



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.7.2003
KOM(2003) 425 endelig

2003/0171 (CNS)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN
TIL RÅDET OG EUROPA-PARLAMENTET**

om beskyttelse af dyr under transport

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om beskyttelse af dyr under transport og dermed forbundne aktiviteter

og

om ændring af direktiv 64/432/EØF og 93/119/EF

(Forelagt af Kommissionen)

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-PARLAMENTET

om beskyttelse af dyr under transport

1. BAGGRUND

Transport er det mest omdiskuterede emne vedrørende dyrevelfærd. Det første direktiv om beskyttelse af dyr under transport blev vedtaget i 1977. I dag er retsgrundlaget i EU Rådets direktiv 91/628/EØF¹, som ændret ved direktiv 95/29/EF².

I december 2000 vedtog Kommissionen en beretning³ til Rådet og Europa-Parlamentet om de erfaringer, medlemsstaterne havde gjort siden gennemførelsen af Rådets direktiv 95/29/EF.

Beretningen blev fremlagt for Rådet (landbrug), som i juni 2001 gav sin tilslutning til konklusionerne med en specifik resolution⁴. I november 2001 vedtog Europa-Parlamentet en beslutning⁵ om Kommissionens beretning.

I efteråret 2002 gennemførte Kommissionen en omfattende høringsproces, som inkluderede et møde med de vigtigste interesserede parter og en offentlig høring på internettet. I begge fora var der støtte til de væsentligste indsatsområder i dette forslag.

Kommissionen anbefaler i ovennævnte beretning, at der gennemføres en række aktioner, hvoraf visse allerede er blevet iværksat (jf. tabel 1). De fleste af henstillingerne kan imidlertid kun efterkommes, hvis den gældende lovgivning ændres.

Derudover skal man holde sig for øje, at vejtransportbranchen er underkastet fællesskabsforordninger⁶, som harmoniserer visse aspekter af social- og arbejdsmarkedslovgivningen, navnlig reglerne vedrørende chaufførers køre- og hviletider.

¹ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17.

² EFT L 148 af 30.6.1995, s. 52.

³ KOM(2000) 809 endelig, vedtaget den 6. december 2000.

⁴ Rådets resolution af 19. juni 2001 om dyrs velfærd under transport (EFT C 273 af 28.9.2001, s. 1).

⁵ Europa-Parlamentets beslutning af 13. november 2001 om Kommissionens beretning om de erfaringer, medlemsstaterne har gjort siden gennemførelsen af Rådets direktiv 95/29/EF om ændring af direktiv 91/628/EØF om beskyttelse af dyr under transport (KOM(2000) 809) (C5-0189/2001 - 2001/2085(COS)) - A5-0347/2001.

⁶ Rådets forordning (EØF) nr. 3820/85 (EFT L 370 af 31.12.1985, s. 1) og Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 (EFT L 370 af 31.12.1985, s. 8), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2135/98 (EFT L 274 af 9.10.1998, s. 1).

Tabel 1 - Initiativer fra Kommissionens side til beskyttelse af dyr under transport (2000/2001)

Formål	Metode	Kommissionens initiativ
At fremme Fællesskabets standarder for dyrevelfærd under transport på internationalt plan	Forhandlinger om revisionen af den europæiske konvention om beskyttelse af dyr under international transport (ETS nr. 65)	Udkast til henstilling til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på vegne af Det Europæiske Fællesskab at forhandle revisionen af den europæiske konvention om beskyttelse af dyr under international transport (SEK(2000) 649) fra april 2000 ⁷
At forhindre transport af tilskadekomne eller syge dyr	Ændring af veterinærcertifikater til handel med levende dyr inden for Fællesskabet	Kommissionens beslutning 2001/298/EF ⁸ af 30. marts 2001
At forbedre ventilationsstandarderne for køretøjer, der anvendes til fjerntransporter	Ændring af Rådets forordning (EF) nr. 411/98	Forslag til Rådets forordning (KOM(2001) 197 af 9. april 2001
At skærpe betingelserne for og kontrollen med tildeling af tilskud til eksport af levende dyr	Ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 615/98	Ændring af Kommissionens forordning (EF) nr. 639/2003 af 9. april 2003 ⁹

De nye elementer med udspring i beretningen vedrørende det fremtidige lovgivningsarbejde er som følger:

- indførelse af et harmoniseret format til transportvirksomheders autorisation
- indførelse af særlige procedurer, der skal lette kontrol og en tilfredsstillende opfølgning af overtrædelser
- fastlæggelse af en nøjagtig definition af dyr, der er uegnede til transport, og inspektionsrapporter fra medlemsstaterne
- gennemførelse af særlige foranstaltninger vedrørende transport af heste
- forbedring af kvalifikationerne hos de personer, der håndterer dyr
- fornyet overvejelse på et videnskabeligt grundlag af flere af de centrale principper i direktivet.

⁷ Kommissionen fik i oktober 2001 mandat fra Rådet.

⁸ EFT L 102 af 12.4.2001, s. 63.

⁹ EUT L 93 af 10.4.2003, s. 10.

I mellemtiden viste udbruddene af mund- og klovesyge i Fællesskabet i 2001, at dyretransporter var af betydning for spredningen af sygdommen. Det viste sig, at nogle udbrud kunne sættes i forbindelse med anvendelsen af en mellemstation. Som følge heraf traf Kommissionen midlertidige foranstaltninger til at begrænse brugen af disse. Kommissionen stillede desuden forslag til en række ændringer af den relevante rådsretsakt¹⁰ med henblik på at skærpe dyresundhedskravene for mellemstationer. Disse ændringer blev vedtaget i juni 2003¹¹. Det skal ydermere tages i betragtning, at udvidelsen af det indre marked med central- og østeuropæiske lande vil skabe nye perspektiver for transport af dyr.

2. HØRING AF DE INTERESSEREDE PARTER

Kommissionen hørte de interesserede parter ved hjælp af to initiativer, nemlig

- a) et møde med de vigtigste organisationer den 20. november 2002
- b) en internethøring af den bredere offentlighed, som fandt sted den 2.-15. december 2002.

Høringerne begge en stor succes. Dette afspejler den brede offentligheds store interesse for dyrevelfærd (over 4 000 besvarelser).

Internethøringen vidnede om, at et overvældende flertal (fra 50 til 84 %) fuldt ud støttede samtlige Kommissionens forslag til foranstaltninger. En detaljeret beskrivelse af høringsresultaterne findes på webstedet for Generaldirektoratet for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse¹².

Der var bred enighed om behovet for forbedringer på dette område og almindelig opbakning til et initiativ fra Kommissionen i det øjemed. Alle interesserede parter anerkendte, at dyrevelfærd, fødevarer sikkerhed og dyresundhed er indbyrdes forbundne områder.

Flere dyrevelfærdsorganisationer slog til lyd for en generel grænse på otte timer for ikke-avlssdyr, først og fremmest fordi de mente, at denne regel ville være let at håndhæve. De mente samtidig, at de offentlige myndigheder i forbindelse med deres kontrol burde fokusere på fjerntransporter og husdyrmarkeder.

¹⁰ Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1255/97, hvad angår anvendelse af mellemstationer (KOM(2002) 414 endelig, vedtaget den 19. juni 2002).

¹¹ Rådets forordning (EF) nr. 1040/2003 af 11. juni 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 1255/97 hvad angår anvendelse af mellemstationer (EUT L 151 af 19.6.2003, s. 21).

¹² Der henvises til følgende webadresse: http://europa.eu.int/yourvoice/results/240/index_da.htm

3. KOMMISSIONENS FORSLAG

Med Kommissionens forslag ophæves alle nuværende fællesskabsbestemmelser vedrørende beskyttelse af dyr under transport. I forslaget er desuden indarbejdet kravene i Kommissionens forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 411/98 for så vidt angår ventilation i lastbiler til transport af dyr over lange afstande¹³.

Revisionsarbejdet er blevet tilrettelagt på grundlag af henstillingerne fra Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel og med tilbundsgående undersøgelser af de økonomiske konsekvenser af de forslåede foranstaltninger. I forslaget tages der også hensyn til resultaterne af høringen af de interesserede parter.

Dertil kommer, at husdyrmarkederne i de senere år har vist sig at være et område, hvor der er behov for bestemmelser til beskyttelse af dyrene. Der er også behov for dyrevelfærdskrav til skibe, der transporterer levende dyr. Begge spørgsmål behandles i dette forslag.

Kommissionens forslag sigter mod

- at indføre skrappe krav til transportvirksomheder, der udfører fjerntransporter
- at opdatere bestemmelserne om transporttid og pladskrav
- at forbedre den obligatoriske uddannelse af personale og at udvide denne forpligtelse til også at omfatte personalet på markeder og samlesteder
- at forbyde transport af helt unge dyr og at definere, hvornår dyr er uegnede til transport
- at indføre strengere regler for transport af heste
- at opdatere de tekniske normer for vej køretøjer
- at indføre særlige krav til alle skibe til transport af levende dyr, som opererer fra Fællesskabets havne
- at give transportvirksomheder og andre aktører, der beskæftiger sig med transport af dyr, et større ansvar
- at fremhæve de kompetente myndigheders rolle i arbejdet med at føre tilsyn med transporter samt at styrke samarbejdet mellem de relevante aktører
- at styrke redskaberne til kontrol og en mere effektiv håndhævelse.

Flere af de foranstaltninger, der beskrives i Kommissionens forslag, har til formål at forhindre udbredelsen af sygdomme, såsom de skrappe bestemmelser, der skal finde anvendelse på transportvirksomheder, der udfører fjerntransporter.

¹³ Jf. ovenfor (tabel 1).

3.1 Udtalelsen fra Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel

Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel (i det følgende benævnt Den Videnskabelige Komité) vedtog den 11. marts 2002 en udtalelse om dyrs velfærd under transport¹⁴.

Der er blandt videnskabsmænd enighed om, at dyrs velfærd - trods visse forskelle alt efter art og betingelser i øvrigt - normalt forringes, i takt med at transportens varighed øges. Transporter skal derfor være så korte som muligt, ligesom transportforholdene må være af en sådan art og tilrettelægges på en sådan måde, at de stressforårsagende faktorer begrænses mest muligt. Ud over at en række faktorer kan medvirke til at svække immunsystemet, sker der under transporter ofte det, at dyr fra forskellige oprindelsessteder bringes sammen, hvilket øger risikoen for spredning af sygdomme.

Kommissionen har nøje analyseret henstillingerne fra Den Videnskabelige Komité. Kommissionen er af den opfattelse, at konklusionerne i beretningen må vurderes på grundlag af den praktiske erfaring og mulighederne for at efterkomme dem. Effektiv håndhævelse af dyrebeskyttelseslovgivningen er af central betydning, hvis den nuværende situation skal forbedres. Dertil kommer, at det nøje må overvejes, i hvilket omfang det er muligt at føre henstillingerne fra Den Videnskabelige Komité ud i livet. Kommissionen er af den overbevisning, at reelle forbedringer af dyrevelfærden på kort til mellemlang sigt bedst kan opnås med en trinvis fremgangsmåde, som indebærer gennemførelse af de centrale elementer i henstillingerne. Formålet med Kommissionens forslag er derfor at garantere, at man lever op til de høje standarder, der anbefales af eksperterne, gennem tilvejebringelse af passende lovgivningsredskaber, som gør det muligt for de kompetente myndigheder at føre en mere effektiv kontrol og at håndhæve reglerne bedre.

Kommissionen erkender ligeledes, at der er et presserende behov for at skabe et højere vidensniveau, for så vidt angår dyrevelfærd under transport. Kommissionen arbejder på at fremme yderligere forskning på dyresundheds- og dyrevelfærdsområdet, navnlig i transportrelaterede emner, med henblik på at øge vores viden om de mest kontroversielle spørgsmål.

Der vil først og fremmest blive afsat ressourcer til undersøgelser af betydningen af transportens varighed og dennes indvirken på metabolismen hos forskellige dyrearter og -kategorier. Derudover vil de erfaringer, der høstes med gennemførelsen af de foreslåede regler om transporttid, bidrage til at skabe en større indsigt i de videnskabelige aspekter af dyretransport, som vil kunne indgå i grundlaget for yderligere videnskabelig rådgivning fra Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet. På basis af denne rådgivning vil der kunne gennemføres yderligere forbedringer af dyretransportforholdene, herunder transporterens varighed. Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet vil desuden blive anmodet om supplerende videnskabelig rådgivning om ventilationskravene i forbindelse med transport af dyr.

¹⁴

Der henvises til følgende webadresse: http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scah/out71_en.pdf

Det bør i øvrigt nævnes, at Kommissionen under det femte forskningsrammeprogram finansierede et forskningsprojekt vedrørende transport af kvæg (Catra-projektet). Yderligere oplysninger om dette projekt findes på følgende webadresse: <http://www.lt.slu.se/catra/>

Transporttid

Efter en vis tid forringes dyrs velbefindende, hvis de ikke får et vist minimum af hvile, foder og vand. Der må af samme grund fastsættes visse maksimumsgrænser for, hvor længe der må gå, uden at dyrene tilbydes hvile, vand og foder.

Behovet for hvile, foder og vand er forskelligt fra dyr til dyr. Dog kan det afhængigt af de enkelte dyrs fysiologi generelt siges, at voksne drøvtyggere normalt klarer sig bedre uden foder eller vand end heste og svin. Unge dyr er mere sårbare end voksne og bør derfor være omfattet af strengere regler.

Pladskrav (gulvareal og højde)

Den plads, et dyr råder over under transport, er en af de vigtigste faktorer for dyrets velfærd.

Minimumspladskrav fastsættes ikke udelukkende på grundlag af dyrenes fysiske størrelse. De pladskrav, der skal gælde i praksis, må fastsættes under nøje hensyntagen til dyrenes behov for hvile, vand og foder. Det kan være nødvendigt at øge pladskravet for at sikre passende ventilation.

Dyrene skal først og fremmest have den fornødne plads til at æde og drikke samt få ordentlig hvile.

Endelig får heste langt færre helbredsproblemer, når de transporteres i individuelle båse eller bokse, end når de transporteres i grupper.

Der skal sikres en minimumshøjde, som gør det muligt for dyrene at stå oprejst i en naturlig stilling, og som muliggør passende ventilation.

Unge dyr

Unge dyr er særlig sårbare. Især når unge dyr vænnes fra umiddelbart inden transporten, bliver manglen på moderlig omsorg en yderligere stressfaktor oven i de øvrige faktorer, der gør sig gældende i forbindelse med transport. Den Videnskabelige Komité anbefalede af samme grund, at smågrise på under fire uger, lam på under én uge og kalve på under to uger ikke transporteres.

Uddannelse

Den måde, dyrene håndteres på, influerer direkte på deres velfærd. Forkert håndtering eller misrøgt skyldes ofte manglende viden om dyrenes behov og kan stoppes ved at uddanne de personer, der håndterer og transporterer dyrene.

Den Videnskabelige Komité vurderede, at fastsættelse af et lovkrav om et certifikat, som udstedes efter gennemførelsen af et godkendt kursus, er et velegnet middel til at løse dette problem.

Kontrol

Kontrol inden afgang og udvælgelse af de dyr, der skal transporteres, er af afgørende betydning. For eksempel skal dyr, som viser tegn på sygdom, skader eller fysiologiske skavanker, ikke betragtes som egnede til transport.

Det betragtes ligeledes som afgørende nødvendigt, at der føres bog over kontrollerne.

Pålæsning, aflæsning og håndtering

Pålæsningen er den mest stressende del af transporten. Dertil kommer, at kontakt mellem dyr fra forskellige oprindelsessteder kan føre til, at smitsomme sygdomme spredes.

Den Videnskabelige Komité anbefalede, at dyrene ikke aflæsses på mellemstationer, såfremt visse særlige betingelser er opfyldt.

Også andre dyrevelfærdsaspekter vedrørende visse tekniske krav såsom rampers hældning og tøjring af dyr under transport tages op.

3.2 Markeder og indsamlingscentraler

Markeder og indsamlingscentraler er et meget vigtigt led i handelen med husdyr. De indgår i dag som en integreret del af transportprocessen.

Kommissionen er blevet gjort opmærksom på tilfælde af forkert håndtering af og decideret grusomhed mod dyr på visse markeder.

Af- og genpålæsning stresser dyrene yderligere. Dertil kommer, at dyrene måske ikke tilbydes tilstrækkeligt med hvile, foder eller vand under deres ophold på markederne. Deres ophold undervejs på markeder eller indsamlingscentraler kan derfor forværre situationen, navnlig hvis dyrene efter genpålæsningen skal ud på langvarige rejser. Indsamlingen og sammenblandingen af dyr i nye grupper kan desuden medføre, at dyrenes oprindelige sociale struktur forstyrres, hvorved dyrene påføres yderligere stress. Sammenbringning af dyr fra forskellige steder skaber samtidig gunstige betingelser for spredning af sygdomme.

3.3 Skibe til transport af levende dyr

Transport af levende dyr om bord på skibe er et vigtigt område i diskussionen om dyrevelfærd. Skibe til transport af levende dyr kan have mange dyr om bord (skibenes kapacitet varierer fra 400 til 2 000 stykker kvæg). Når en søtransport indledes, er dyrene forinden blevet transporteret ad vej, til tider fra steder, som ligger meget langt fra afsejlingshavnen. Søtransporten kan vare adskillige dage på åbent hav, og nøje planlægning er en forudsætning for, at uventede hændelser eller forsinkelser kan undgås eller afhjælpes, hvis de alligevel indtræffer.

4. SOCIOØKONOMISKE DATA

4.1 Den økonomiske betydning af dyretransport

Transport af dyr er en del af den animalske produktionsproces. Det er nødvendigt at flytte dyrene for at udligne den ulige fordeling af ressourcer og efterspørgsel - en situation, som skyldes, at de geografiske og historiske forhold varierer fra region til region, fra sæson til sæson og fra år til år. En lang række tekniske og økonomiske faktorer ligger til grund for denne branches eksistens.

Antallet af dyr, som medlemsstaterne handler med indbyrdes, er langt lavere end antallet af slagtede dyr (jf. tabel 2).

Tabel 2 - EU's handel med levende dyr og slagtning i EU (år 2000)

Dyreart		EU's handel med levende dyr				Slagtning i EU (b)	Forhold et mellem a og b
		Handel i alt (a)	Samhandel inden for EU	Import	Eksport		
Kvæg	Stk.	3 767 369	2 965 784	501 401	300 184	26 847 000	15,03 %
Svin	Stk.	11 957 246	11 869 227	57 247	30 772	203 021 000	5,89 %
Får og geder	Stk.	4 193 501	2 567 720	1 564 951	60 830	77 585 000	5,41 %
Dyr af heste- familien	Stk.	212 935	65 028	138 309	9 598	359 000	59,31 %

Kilde: Eurostat

Nedgangen i antallet af slagterier som følge af mulighederne for stordriftsfordele, højere hygiejnestandarder og det indre marked har dog bidraget til at øge de afstande, som dyrene indsamles over.

4.2 Transportformer i EU

Vejtransport benyttes til mellem 90 og 99 % af den samlede handel med levende dyr i EU. På grund af denne transportforms fleksibilitet vælger mange virksomheder vejtransport.

Luft-, jernbane- og søtransport af dyr varetages derimod af nogle få, specialiserede virksomheder. Disse transportformer er der kun adgang til visse steder (lufthavne, havne og jernbanestationer), hvor kontrollen inden afgang er lettere at foretage, og da de ofte benyttes til transport af store sendinger over lange afstande, er pålæsningsstiden længere, ligesom særlige bestemmelser er påkrævet.

Søtransport anslås at udgøre mellem 1 og 8 % på EU-plan. For så vidt angår eksport til tredjelande, kan tallet nå op på 60 % af handelen. For visse medlemsstater er søtransport desuden en nødvendighed. Jernbanetransport af dyr benyttes stadig sjældnere. Lufttransport af levende dyr er fortrinsvis begrænset til transkontinental transport af meget værdifulde dyr.

4.3 Overblik over handelen med levende dyr¹⁵

Det er forbundet med visse vanskeligheder at vurdere omfanget af handelen med levende dyr. Dyrs flytninger registreres ikke systematisk, fordi det i dag ikke er obligatorisk at anmelde indenlandske transporter.

Flytninger mellem medlemsstater underkastes veterinærkontrol og registreres i ANIMO-systemet¹⁶. Handelen medlemsstaterne imellem er også omfattet af regler om andre erklæringer fra virksomhederne, og disse oplysninger overføres til Eurostat. I branchen¹⁷ vurderes det, at de fleste flytninger af dyr i EU finder sted på nationalt plan.

Fra 1996 til 2000 androg den årlige handel med levende dyr, som EU-lande deltog i, gennemsnitligt 2 mio. ton. Omkring 80 % af denne handel fandt sted inden for EU (1 789 000 t i 2000, svarende til 83 %), medens eksporten til tredjelande udgjorde ca. 10 %, og importen fra tredjelande tegnede sig for resten. Husdyr var genstand for næsten hele handelen med levende dyr, med kvæg (46-59 %¹⁸), svin (21-30 %), fjerkræ (7-17 %) samt heste, får og geder (omkring 5 % hver).

Handelsmønstret varierede alt efter art (jf. tabel 4). I 2000 blev kvæg primært handlet inden for EU's grænser og eksporteret til tredjelande. Svin blev næsten udelukkende handlet inden for EU. Får og geder blev for størstepartens vedkommende handlet inden for EU's grænser, men der var dog nogen import. Heste blev primært importeret.

4.4 Kvæg

I 2000 omfattede samhandelen med kvæg i EU omkring 3 mio. stk. Udtrykt i stk. kvæg var størstedelen af de transporterede dyr kreaturer til opfodning, medens dyr til direkte slagting og avlsdyr udgjorde resten. Der blev transporteret 288 482 stk. kalve, der var under 15 dage gamle. (Alle oplysninger i dette afsnit er baseret på data fra ANIMO).

¹⁵ I de følgende afsnit stammer tal udtrykt i stk. fra ANIMO-systemet, medens Eurostat er kilde til de tal, der er udtrykt i ton (medmindre andet er angivet).

¹⁶ ANIMO er et edb-baseret kommunikationsnet, som forbinder veterinærmyndighederne, og som først og fremmest har til formål at lette udvekslingen af oplysninger mellem de kompetente myndigheder i de regioner, hvor der er udstedt et sundhedscertifikat eller andre dokumenter, som ledsager dyrene eller de animalske produkter, og de kompetente myndigheder i bestemmelsesmedlemsstaten.

¹⁷ Undersøgelse tilvejebragt af UECBV (Den Europæiske Sammenslutning for Handel med Kvæg og Kød) med titlen "Transport et bien-être des animaux – Etude de René Laporte Consultant – Avril 2002".

¹⁸ De spænd, der er angivet i dette afsnit, afspejler de talmæssige udsving i perioden 1996-2000.

Tabel 3 - Kvæg: de væsentligste handelsstrømme i 2000

Handelsstrømme	ANIMO (stk.)	Eurostat
<i>Samhandel i EU</i>	<i>3 220 039</i>	<i>740 101 t</i>
Frankrig til Italien	884 548	349 853 t
Tyskland til Nederlandene	455 900	29 424 t
Frankrig til Spanien	386 574	59 061 t
Belgien til Nederlandene	213 469	34 130 t
Irland til Spanien	156 823	24 425 t
<i>Eksport til tredjelande</i>		<i>172 474 t</i>
Frankrig til Libanon	-	43 847 t
Irland til Libanon	-	34 644 t
Tyskland til Libanon	-	67 335 t
Tyskland til Egypten	-	24 915 t
<i>Import fra tredjelande</i>		<i>62 931 t</i>
Polen til Italien	-	21 957 t
Rumænien til Italien	-	7 738 t

4.5 Svin

I 2000 omfattede samhandelen med svin i EU omkring 11 mio. stk., og heraf var over 4 mio. dyr (4 139 608) smågrise¹⁹.

Tabel 4 - Svin: de væsentligste handelsstrømme i 2000

Handelsstrømme	ANIMO (stk.)	Eurostat
<i>Samhandel i EU</i>	<i>10 122 391</i>	<i>576 945 t</i>
Nederlandene til Tyskland	2 441 355	103 838 t
Danmark til Tyskland	1 185 054	54 230 t
Nederlandene til Spanien	985 916	20 405 t
Spanien til Portugal	712 934	68 989 t
Nederlandene til Italien	512 115	50 617 t

¹⁹ Data fra Eurostat om svin, som ikke er avlssvin, på under 50 kg.

4.6 Får og geder

I 2000 omfattede samhandelen med får og geder i EU over 2,5 mio. stk. Handelen med geder var ubetydelig i forhold til handelen med får.

Tabel 5 - Får og geder: de væsentligste handelsstrømme i 2000

Handelsstrømme	ANIMO (stk.)	Eurostat
<i>Samhandel i EU</i>	<i>2 644 331</i>	<i>76 973 t</i>
Frankrig til Spanien	361 475	-
Nederlandene til Frankrig	342 849	-
Det Forenede Kongerige til Nederlandene	279 772	-
Spanien til Italien	241 582	-
Frankrig til Italien	218 754	-
Det Forenede Kongerige til Frankrig	211 660	-
Nederlandene til Italien	180 698	-
<i>Import fra tredjelande</i>		<i>30 730 t</i>
Ungarn til Italien	-	15 541 t
Rumænien til Grækenland	-	6 406 t

4.7 Heste

I 2000 omfattede samhandelen med dyr af hestefamilien i EU 65 000 stk., hvoraf 27 430 var heste til slagtning²⁰. I samme periode importerede EU 113 470 heste til slagtning.

Tabel 6 - Handelen med heste til slagtning i 2000 (stk.)

Oprindelsessted/bestemmelsessted ²¹	Frankrig	Tyskland	Italien	Danmark	Spanien	Belgien	Østrig	I ALT
Frankrig	*	*	12 326	*	153	536	*	13 015
Spanien	695	*	3 902	*	*	42	*	4 639
Tyskland	1 321	*	*	*	*	2 298	34	3 653
Nederlandene	*	*	234	*	52	3 030	*	3 316
Danmark	*	*	*	*	*	1 206	*	1 206
Andre medlemsstater	467	52	896	0	18	168	0	1 601
EU i alt	2 483	52	17 358	0	223	7 280	34	27 430
Polen	4 698	238	45 227	*	*	302	*	50 465
Rumænien	*	*	28 089	*	*	*	*	28 089
Ungarn	295	*	9 548	*	*	*	*	9 843
Litauen	*	*	8 164	*	*	670	*	8 834
Serbien og Montenegro	209	*	6 526	*	*	*	*	6 735
Bosnien-Hercegovina	*	*	3 736	*	*	*	*	3 736
Belarus	*	*	2 532	*	*	*	*	2 532
Kroatien	*	*	1 435	*	*	*	*	1 435
Slovenien	*	*	1 262	*	*	*	*	1 262
Andre tredjelande	0	36	447	2	35	19	0	539
Tredjelande i alt	5 202	274	106 966	2	35	991	0	113 470
HANDEL I ALT	7 685	326	124 324	2	258	8 271	34	140 900

Kilde: Eurostat

²⁰

Eurostat-data.

²¹

Ifølge oplysningerne fra Eurostat blev der i 2000 ikke transporteret nogen slagteheste til medlemsstaterne, som ikke er omfattet af denne tabel.

BEGRUNDELSE

I henhold til protokollen om dyrebeskyttelse og dyrevelfærd, der er knyttet som bilag til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, skal Fællesskabet og medlemsstaterne ved fastlæggelsen og gennemførelsen af politikker inden for landbrug og transport tage fuldt hensyn til dyrs velfærd.

Det mest kontroversielle aspekt af dyrevelfærd er i denne forbindelse transport af levende dyr. Det nuværende retsgrundlag i EU er Rådets direktiv 91/628/EØF¹, som ændret ved direktiv 95/29/EF². Rådets forordning (EF) nr. 1255/97 og Rådets forordning (EF) nr. 411/98 blev vedtaget efterfølgende med det formål at få fastlagt mere detaljerede bestemmelser.

I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1, i Rådets direktiv 91/628/EØF vedtog Kommissionen i december 2000 en beretning³ til Rådet og Europa-Parlamentet om de erfaringer, medlemsstaterne havde gjort siden gennemførelsen af Rådets direktiv 95/29/EF. Kommissionen anbefaler i beretningen, at der gennemføres en række aktioner, hvoraf visse allerede er blevet iværksat. De fleste af henstillingerne vil imidlertid kun kunne efterkommes via ændringer af den gældende lovgivning.

Beretningen blev fremlagt for Rådet (landbrug), som i juni 2001 gav sin tilslutning til konklusionerne med en specifik resolution⁴. I november 2001 vedtog Europa-Parlamentet en beslutning⁵ om Kommissionens beretning.

Den 11. marts 2002 vedtog Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel en udtalelse om dyrs velfærd under transport. Den videnskabelige udtalelse indeholder frem for alt en række henstillinger vedrørende dyrs egnethed til transport, uddannelse af det personale, der transporterer dyrene, håndtering af dyrene, øgede pladskrav og begrænsning af transporttiden.

Kommissionen har nøje analyseret henstillingerne fra Den Videnskabelige Komité. Kommissionen er af den opfattelse, at konklusionerne i beretningen må vurderes på grundlag af den praktiske erfaring og mulighederne for at efterkomme dem. Effektiv håndhævelse af dyrebeskyttelseslovgivningen er af central betydning, hvis den nuværende situation skal forbedres. Dertil kommer, at det nøje må overvejes, i hvilket omfang det er muligt at føre henstillingerne fra Den Videnskabelige Komité ud i livet. Kommissionen er af den overbevisning, at reelle forbedringer af dyrevelfærden på kort til mellemlang sigt bedst kan opnås med en trinvis fremgangsmåde, som indebærer gennemførelse af de centrale elementer i henstillingerne. Formålet med Kommissionens forslag er derfor at garantere, at man lever op til de høje standarder, der anbefales af eksperterne, gennem tilvejebringelse af passende lovgivningsredskaber, som gør det muligt for de kompetente myndigheder at føre en mere effektiv kontrol og at håndhæve reglerne bedre.

¹ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17.

² EFT L 148 af 30.6.1995, s. 52.

³ KOM(2000) 809 endelig, vedtaget den 6. december 2000.

⁴ EFT C 273 af 28.9.2001, s. 1.

⁵ Europa-Parlamentets beslutning om Kommissionens beretning om de erfaringer, medlemsstaterne har gjort siden gennemførelsen af Rådets direktiv 95/29/EF om ændring af direktiv 91/628/EØF om beskyttelse af dyr under transport (KOM(2000) 809 - C5-0189/2001 - 2001/2085(COS)), A5-0347/2001.

Kommissionen erkender ligeledes, at der er et presserende behov for at skabe et højere vidensniveau, for så vidt angår dyrevelfærd under transport. Kommissionen arbejder på at fremme yderligere forskning på dyresundheds- og dyrevelfærdsområdet, navnlig i transportrelaterede emner, med henblik på at øge vores viden om de mest kontroversielle spørgsmål.

Der vil først og fremmest blive afsat ressourcer til undersøgelser af betydningen af transportens varighed og dennes indvirkning på metabolismen hos forskellige dyrearter og -kategorier. Derudover vil de erfaringer, der høstes med gennemførelsen af de foreslåede regler om transporttiden, bidrage til at skabe en større indsigt i de videnskabelige aspekter af dyretransport, som vil kunne indgå i grundlaget for yderligere videnskabelig rådgivning fra Den Europæiske Fødevarsesikkerhedsautoritet. På basis af denne rådgivning vil der kunne gennemføres yderligere forbedringer af dyretransportforholdene, herunder transporterens varighed.

Det bør i øvrigt nævnes, at Kommissionen under det femte forskningsrammeprogram finansierede et forskningsprojekt vedrørende transport af kvæg (Catra-projektet). Yderligere oplysninger om dette projekt findes på følgende webadresse: <http://www.lt.slu.se/catra/>

Kommissionen gennemførte også en omfattende høring af de væsentligste interesserede parter og offentligheden. Først og fremmest fik alle de vigtigste organisationer på området lejlighed til at fremlægge deres synspunkter samt deres forslag til, hvordan situationen på dyretransportområdet kan forbedres, for Kommissionen. De foreslåede foranstaltninger fik bred opbakning fra offentligheden under den høring, der blev gennemført på internettet i december 2002⁶.

Det fremgår heraf, at der er åbenlys enighed om behovet for at sikre en bedre håndhævelse og om, at dette må være en prioriteret opgave. Det er ligeledes behovet for at forbedre dyrevelfærden, der gør det til en presserende opgave for Kommissionen at gribe ind på dette område, navnlig ved at finpudse de kontrolredskaber, som de kompetente myndigheder har til rådighed i forbindelse med fjerntransporter. Dette mål kan nås ved først og fremmest at gøre det muligt for de kompetente myndigheder på dyrevelfærdsområdet at aflæse det kontrolapparat, der er monteret i køretøjer i overensstemmelse med de europæiske social- og arbejdsmarkedsbestemmelser om transporttid.

Kommissionens forslag indeholder i dette øjemed detaljerede krav til uddannelsen af chauffører, der foretager transport af levende dyr, idet der fastsættes regler om et særligt pensum, krav om godkendte uddannelsesorganer og et harmoniseret uddannelsesbevis. Med henblik på at lette kontrollen indebærer forslaget derudover en styrket harmonisering af dokumenter (transportvirksomheders autorisationer, førerattester, godkendelser af køretøjer) og procedurer (etablering af et kontaktpunkt for hver enkelt medlemsstat, indberetning af overtrædelser). Forslaget indeholder restriktive betingelser for udstedelse af autorisation til transportvirksomheder, ligesom virksomheder, der udfører fjerntransporter, skal registreres i en særlig database. I forslaget beskrives de specifikke former for kontrol, som embedsmænd skal foretage af sendinger, der ankommer til eller forlader EU's toldområde.

⁶ Samtlige resultater af internethøringen om beskyttelse af dyr under transport findes på følgende webadresse: http://europa.eu.int/yourvoice/results/240/index_da.htm

På grundlag af ovenstående samt under hensyntagen til eksperternes udtalelse og bidragene fra de forskellige interesserede parter indeholder Kommissionens forslag krav om høje standarder, navnlig for transport, under hvilke flere europæiske regioner krydses, dvs. det, der i forslaget er defineret som fjerntransport. De nye forslag til forbedringer på dette område er som følger:

- a) Der udstedes en særlig autorisation til transportvirksomheder. Virksomhederne kan kun få tildelt autorisationen, såfremt en række specifikke betingelser er opfyldt, og kun for en begrænset periode. De pågældende transportvirksomheder registreres i en national elektronisk database.
- b) På grundlag af en udtalelse fra Den Videnskabelige Komité foreslås der højere standarder for navnlig ventilation og drikkefaciliteter om bord på køretøjer.
- c) Alle skibe til transport af levende dyr, som opererer fra Fællesskabets havne, vil skulle opfylde særlige krav og være i besiddelse af et godkendelsescertifikat.
- d) Der stilles højere krav til pladsen i lastbiler ved fjerntransporter end ved kortere transport.
- e) For at begrænse stresspåvirkningen af dyrene ved af- og pålæsning mest muligt fastsættes der regler om kortere transporttid og længere hvileperioder for dyr om bord på køretøjer. Brug af mellemstationer er bevisligt forbundet med en sundhedsrisiko for dyrene og er derfor ikke omfattet af forslaget.
- f) En ny administrativ procedure for ruteplaner vil gøre det obligatorisk for virksomhederne altid at kontrollere sendingen på bestemmelsesstedet, at føre bog over resultaterne og at indberette eventuelle afvigelser fra de fastlagte normer til myndighederne.

Erfaringen viser, at transport over lange afstande af heste til slagtning er et særlig problematisk emne. Ud over ovennævnte regler indeholder forslaget derfor et krav om, at heste under fjerntransport skal transporteres i individuelle båse.

Videnskabsmænd har påpeget, at helt unge dyr er særlig sårbare, og har anbefalet, at transport af disse dyr helt forbydes. I overensstemmelse med den videnskabelige udtalelse indeholder forslaget et forbud mod transport af nyfødte og helt unge dyr.

Det er desuden Kommissionens erfaring, at de værste tilfælde af forkert håndtering af og decideret grusomhed mod dyr finder sted på markeder. På baggrund af denne erfaring udvider forslaget - som den første fællesskabsretsakt nogensinde - bestemmelserne om dyrebeskyttelse til at omfatte alle steder, hvor dyr pålæsses, aflæsses og håndteres, herunder også husdyrmarkeder. Husdyrmarkederne vil først og fremmest blive omfattet af særlige krav til uddannelsen af de personer, der håndterer dyrene.

På grund af de væsentlige ændringer, som dette forslag vil medføre, skal det ophæve Rådets direktiv 91/628/EØF, som ændret ved direktiv 95/29/EF, samt Rådets forordning (EF) nr. 1255/97 og forordning (EF) nr. 411/98. Desuden trækkes Kommissionens forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 411/98 for så vidt angår ventilation i lastbiler til transport af dyr over lange afstande⁷ tilbage, fordi det er indarbejdet i det foreliggende forslag. Kommissionen har valgt at udarbejde et forslag til Rådets forordning, først og fremmest for at fremme en hurtig harmonisering af reglerne i det indre marked.

Der er gennemført socioøkonomiske undersøgelser i forbindelse med udarbejdelsen af de foreslåede foranstaltninger for at sikre, at disse står i et rimeligt forhold til den opstillede målsætning.

I lyset af de grundlæggende ændringer, som medlemsstaternes erfaringer og de seneste videnskabelige data viser, at der er behov for, er dette forslag det mest hensigtsmæssige middel til at få opfyldt denne målsætning.

⁷ KOM(2001) 197 endelig.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om beskyttelse af dyr under transport og dermed forbundne aktiviteter
og
om ændring af direktiv 64/432/EØF og 93/119/EF**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,
under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,
under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet²,
under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg³,
under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget⁴, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til protokollen om dyrebeskyttelse og dyrevelfærd, der er knyttet som bilag til traktaten, skal Fællesskabet og medlemsstaterne ved fastlæggelsen og gennemførelsen af politikker inden for landbrug og transport tage fuldt hensyn til dyrs velfærd.
- (2) Med Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF⁵ har Rådet vedtaget bestemmelser vedrørende transport af dyr for at fjerne tekniske hindringer for handelen med levende dyr og skabe grundlag for, at de pågældende markedsordninger kan fungere tilfredsstillende, samtidig med at der sikres en tilfredsstillende beskyttelse af de pågældende dyr.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁵ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 17. Direktivet er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

- (3) I sin beretning til Rådet og Europa-Parlamentet om de erfaringer, medlemsstaterne havde gjort siden gennemførelsen af Rådets direktiv 95/29/EF af 29. juni 1995 om ændring af direktiv 91/628/EØF om beskyttelse af dyr under transport⁶, som blev udarbejdet i overensstemmelse med Rådets direktiv 91/628/EØF, anbefalede Kommissionen, at den nuværende fællesskabslovgivning på dette område ændres.
- (4) Alle medlemsstater har ratificeret den europæiske konvention om beskyttelse af dyr under international transport, og Rådet har givet Kommissionen mandat til på vegne af Fællesskabet at forhandle revisionen af denne konvention.
- (5) Transport over lange afstande af dyr, herunder dyr til slagtning, må af hensyn til dyrenes velfærd begrænses så meget som muligt.
- (6) Rådet opfordrede den 19. juni 2001⁷ Kommissionen til at fremlægge forslag med henblik på at sikre, at den eksisterende fællesskabslovgivning gennemføres effektivt, og at der sikres en streng kontrol hermed, at forbedre beskyttelsen af dyr og deres velfærd og forebygge, at smitsomme dyresygdomme opstår og spredes, samt at indføre strengere betingelser, så dyrenes velfærd og sundhed under og efter transport beskyttes, og de undgår smerter og lidelser.
- (7) Europa-Parlamentet anmodede den 13. november 2001⁸ Kommissionen om at fremkomme med forslag til ændring af den eksisterende fællesskabslovgivning om transport af levende dyr og i den forbindelse navnlig at:
- høre den kompetente videnskabelige komité om varigheden af dyretransporter
 - fremlægge forslag om en europæisk harmoniseret certifikatmodel for transportvirksomheder samt om harmonisering af ruteplanen for fjerntransport
 - sikre, at enhver person, der håndterer dyr under transport, har gennemgået et uddannelseskursus, som er anerkendt af de kompetente myndigheder
 - sikre, at der i forbindelse med den veterinære kontrol ved EU's grænser foretages omfattende kontrol af de forhold, som dyrene transporteres under.
- (8) Den 11. marts 2002 vedtog Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel en udtalelse om dyrs velfærd under transport. På baggrund heraf må fællesskabslovgivningen ændres, så der tages højde for nye videnskabelige data, samtidig med at det som et prioriteret mål sikres, at reglerne kan gennemføres inden for den nærmeste fremtid.

⁶ KOM(2000) 809 endelig.

⁷ EFT C 273 af 28.9.2001, s. 1.

⁸ Europa-Parlamentets beslutning om Kommissionens beretning om de erfaringer, medlemsstaterne har gjort siden gennemførelsen af Rådets direktiv 95/29/EF om ændring af direktiv 91/628/EØF om beskyttelse af dyr under transport (C5-0189/2001 - 2001/2085(COS)).

- (9) I lyset af erfaringerne med inden for rammerne af direktiv 91/628/EØF at harmonisere fællesskabslovgivningen om transport af dyr og i betragtning af de problemer, der er opstået som følge af den uensartede gennemførelse af direktivet i de forskellige medlemsstater, er det mere hensigtsmæssigt at fastsætte fællesskabsbestemmelser på dette område i form af en forordning.
- (10) Aflæsning og efterfølgende genpålæsning stresser dyrene mere, end hvis de får mulighed for at hvile om bord på køretøjet under gode forhold. Dertil kommer, at kontakt på mellemstationer mellem dyr fra forskellige områder kan føre til, at smitsomme sygdomme spredes. Af hensyn til dyrenes velfærd og sundhed må det derfor forhindres, at der anvendes mellemstationer. Rådets forordning (EF) nr. 1255/97 af 25. juni 1997⁹ om fællesskabskriterier for mellemstationer og tilpasning af den ruteplan, der er omhandlet i bilaget til direktiv 91/628/EØF, må således ophæves.
- (11) Ringe dyrevelfærd er ofte en følge af manglende uddannelse. Det må derfor være et krav, at enhver person, der håndterer dyr under transport, har modtaget den nødvendige undervisning, som kun må gives af organisationer, der er godkendt af de kompetente myndigheder.
- (12) Dyrers velbefindende under transport afhænger hovedsagelig af transportvirksomhedernes almindelige praksis i forbindelse med håndteringen af dyrene. Det kan være vanskeligt for de kompetente myndigheder at udføre deres kontrolopgaver, fordi transportvirksomhederne frit kan operere i forskellige medlemsstater. Transportvirksomhederne må derfor i højere grad kunne gøres ansvarlige, ligesom der må skabes gennemsigtighed, for så vidt angår deres status og aktiviteter. De skal først og fremmest kunne dokumentere, at de er autoriserede, systematisk indberette eventuelle problemer og omhyggeligt føre bog over deres aktiviteter og følgerne heraf.
- (13) Det er ikke kun transportvirksomheder, men også andre aktører såsom landbrugere, handlere, samlesteder og slagterier, der er involveret i transport af dyr. Følgelig må en række krav vedrørende dyrevelfærd udvides til at omfatte alle aktører, der beskæftiger sig med transport af dyr.
- (14) Samlesteder spiller en meget central rolle i forbindelse med transport af visse arter af levende dyr. Samlestederne skal derfor sørge for, at deres ansatte og besøgende er bekendt med og overholder fællesskabslovgivningen vedrørende beskyttelse af dyr under transport.
- (15) Risikoen for en negativ påvirkning af dyrenes velfærd er større under fjerntransporter end under transporter over korte afstande. Der må af samme grund fastlægges særlige procedurer, der kan sikre, at standarderne i højere grad opfyldes, navnlig ved at gøre det nemmere at spore sådanne transporter.

⁹ EFT L 174 af 2.7.1997, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1040/2003 af 11. juni 2003 (EUT L 151 af 19.6.2003, s. 21).

- (16) Rådets forordning (EØF) nr. 3820/85 af 20. december 1985 om harmonisering af visse bestemmelser på det sociale område inden for vejtransport¹⁰ indeholder regler om maksimumskøretid og den minimale varighed af hviletider for chauffører. Det må være passende, at der på samme måde fastsættes regler for transporttiden for dyr¹¹. I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 af 20. december 1985 om kontrolapparatet inden for vejtransport¹² skal apparatet installeres og anvendes for at sikre en effektiv kontrol med, at social- og arbejdsmarkedsbestemmelserne inden for vejtransport overholdes. Det er nødvendigt, at de registrerede data gøres tilgængelige og kontrolleres, så reglerne om maksimumstransporttid kan håndhæves i overensstemmelse med dyrevelfærdslovgivningen.
- (17) Utilstrækkelig udveksling af oplysninger mellem de kompetente myndigheder resulterer i mangelfuld håndhævelse af fællesskabslovgivningen til beskyttelse af dyr under transport. Der må af samme grund fastlægges fleksible procedurer, som kan bidrage til at styrke samarbejdet mellem de kompetente myndigheder i de forskellige medlemsstater.
- (18) Gribes der ikke i tilstrækkeligt omfang ind over for overtrædelser af dyrevelfærdslovgivningen, tilskyndes andre til heller ikke at overholde reglerne, hvilket igen virker konkurrenceforvridende. Der må derfor fastlægges ensartede procedurer i hele EU for øget kontrol og iværksættelse af sanktioner ved overtrædelse af lovgivningen om dyrevelfærd. Medlemsstaterne må indføre regler om sanktioner for overtrædelse af denne forordnings bestemmelser og sikre, at de håndhæves. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning.
- (19) Et betragteligt antal dyr transporteres med skib over meget lange afstande fra og inden for Fællesskabet, og søtransporter kan kontrolleres på afgangstedet. Det er derfor afgørende nødvendigt at indføre særlige foranstaltninger og standarder for denne transportform.
- (20) Ud fra ønsket om at sikre en sammenhængende fællesskabslovgivning må direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin¹³ ændres og tilpasses denne forordning, for så vidt angår godkendelse af samlesteder og krav til transportvirksomheder.
- (21) Direktiv 93/119/EF af 22. december 1993 om beskyttelse af dyr på slagte- eller aflivningstidspunktet¹⁴ må ligeledes ændres og tilpasses denne forordning, for så vidt angår brugen af elektriske pigkæppe.

¹⁰ EFT L 370 af 31.12.1985, s. 1.

¹¹ KOM(2001) 573 (EFT C 51 E af 26.2.2002, s. 234) - Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om harmonisering af visse sociale bestemmelser inden for vejtransport.

¹² EFT L 370 af 31.12.1985, s. 8. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1360/2002 (EFT L 207 af 5.8.2002, s. 1).

¹³ EFT P121 af 29.7.1964, s. 1977/64. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1226/2002 (EFT L 179 af 9.7.2002, s. 13).

¹⁴ EFT L 340 af 31.12.1993, s. 21. Direktivet er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

- (22) De bestemmelser og informationsprocedurer, der er fastlagt i Rådets direktiv 89/608/EØF af 21. november 1989 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af de veterinære og zootekniske bestemmelser, bør finde anvendelse på dyrevelfærd under transport, således at der sikres overensstemmelse med denne forordning.
- (23) I Kommissionens beslutning 98/139/EF af 4. februar 1998 fastsættes regler for veterinærkontrol på stedet foretaget af Kommissionens eksperter i medlemsstaterne, og disse bør være velegnede til at sikre en ensartet gennemførelse af denne forordning.
- (24) Denne forordning indeholder bestemmelser vedrørende ventilation i vej køretøjer, som benyttes til transport af levende dyr over lange afstande. Følgelig bør Rådets forordning (EF) nr. 411/98 af 16. februar 1998 om supplerende normer vedrørende dyrebeskyttelse, for lastbiler, der benyttes til befordring af dyr ved over otte timers transporttid¹⁵, ophæves.
- (25) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹⁶ -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Anvendelsesområde, definitioner og almindelige betingelser for transport af dyr

Artikel 1 *Anvendelsesområde*

1. Denne forordning finder anvendelse på transport af levende hvirveldyr i kommercielt øjemed, som finder sted i Fællesskabet, herunder de specifikke former for kontrol, som embedsmænd skal foretage af sendinger, der ankommer til eller forlader Fællesskabets toldområde.
2. Denne forordning finder ikke anvendelse på transport af et enkelt dyr, som under transporten ledsages af den for dyret ansvarlige person.
3. Denne forordning berører ikke andre EF-veterinærforskrifter.

¹⁵ EFT L 52 af 21.2.1998, s. 8.

¹⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 2 *Definitioner*

I denne forordning forstås ved:

- a) "dyr": levende hvirveldyr
- b) "samlested": et sted såsom en bedrift, en indsamlingscentral eller et marked, hvor tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin fra forskellige bedrifter samles i grupper med henblik på forsendelse
- c) "ledsager": en person, som er direkte ansvarlig for dyrenes velfærd, og som ledsager disse under en transport
- d) "grænsekontrolsted": et kontrolsted, som i henhold til artikel 6 i Rådets direktiv 91/496/EØF¹⁷ er udpeget og godkendt til at foretage veterinærkontrol af dyr, der ankommer fra tredjelande til Fællesskabets ydre grænser
- e) "EF-veterinærforskrifterne": de i kapitel I i bilag A til Rådets direktiv 90/425/EØF¹⁸ nævnte retsakter samt eventuelle gennemførelsesbestemmelser
- f) "container": en tremmekasse eller anden form for kasse, en beholder eller en anden stiv konstruktion, der anvendes til transport af dyr, og som ikke er et transportmiddel
- g) "udgangssted": et grænsekontrolsted eller ethvert andet sted, der er udpeget af en medlemsstat, og hvor dyr forlader Fællesskabets toldområde
- h) "transport": hele transportforløbet fra afgangsstedet til bestemmelsesstedet, herunder eventuel aflæsning, opstaldning og pålæsning ved mellemstationer under transporten
- i) "bruger": enhver fysisk eller juridisk person, som ikke er en transportvirksomhed, og som permanent eller midlertidigt er ansvarlig for eller håndterer dyr
- j) "skib til transport af levende dyr": et fartøj, undtagen ro-ro-skibe og fartøjer, der befordrer dyr i bevægelige containere, som anvendes til eller er beregnet til befordring af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin
- k) "fjerntransport": en transport, hvis varighed overstiger ni timer, regnet fra det tidspunkt, hvor det første dyr i en sending flyttes med et transportmiddel, og uden at der i tilfælde af vejtransport er medregnet 45 minutters hvile til chaufføren

¹⁷ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

¹⁸ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

- l) "transportmiddel": vej- eller skinnekøretøj, skib eller luftfartøj, der anvendes til transport af dyr, samt en container, der anvendes til transport af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin
- m) "organisator":
 - i) en transportvirksomhed, som har givet en del af en transport i underentreprise til mindst én anden transportvirksomhed, eller
 - ii) en fysisk eller juridisk person, som har givet en transport i kontrakt til mere end én transportvirksomhed, eller
 - iii) en person, som har underskrevet logbogens del I i overensstemmelse med bilag II
- n) "afgangssted":
 - i) det sted, hvor dyret først anbringes på et transportmiddel, forudsat at dyret har været anbragt på stedet i mindst 48 timer inden afgangstidspunktet
 - ii) et samlested, såfremt
 - dette er blevet godkendt i overensstemmelse med EF-veterinærforskrifterne og
 - dyrene har været opstaldet på samlestedet i mindst seks timer inden afgangstidspunktet uden at være bundet og med strøelse og drikkevand i tilstrækkelige mængder
- o) "bestemmelsessted": det sted, hvor et dyr aflæsses fra et transportmiddel og
 - i) opbevares i mindst 48 timer inden afgangstidspunktet eller
 - ii) slagtes
- p) "omladningssted": det sted, hvor dyr er blevet omladet fra et transportmiddel til et andet, hvad enten de er blevet læsset af eller ej
- q) "ro-ro-skib": et søgående fartøj, der er indrettet således, at vej- eller skinnekøretøjer kan køres direkte om bord og fra borde
- r) "transport": flytning af dyr ved hjælp af et eller flere transportmidler samt dermed forbundne aktiviteter, herunder pålæsning, aflæsning, omladning og hvile, indtil aflæsningen af dyrene på bestemmelsesstedet er tilendebragt
- s) "transportvirksomhed": enhver fysisk eller juridisk person, som transporterer dyr for egen eller for tredjemands regning

- t) "køretøj": et transportmiddel på hjul, som er selvkørende eller trækkes.

Artikel 3

Almindelige betingelser for transport af dyr

Transport af dyr er forbudt, hvis ikke følgende betingelser er opfyldt:

- a) Forud for transporten skal alle fornødne foranstaltninger være truffet for at begrænse transporttiden mest muligt og for at sikre, at dyrenes behov opfyldes under transporten.
- b) Dyrene skal være egnede til den planlagte transport.
- c) Transportmidlerne skal være udformet og indrettet samt vedligeholdes og anvendes på en sådan måde, at dyrene ikke kommer til skade eller påføres lidelser, og sådan at dyrenes sikkerhed tilgodeses.
- d) På- og aflæsningsfaciliteterne skal være udformet og indrettet samt vedligeholdes og anvendes på en sådan måde, at dyrene ikke kommer til skade eller påføres lidelser, og sådan at dyrenes sikkerhed tilgodeses.
- e) De personer, der håndterer dyrene, skal være uddannet til dette og udføre deres arbejde uden anvendelse af vold eller andre metoder, der kan påføre dyrene unødigt ængstelse, skader eller lidelser.
- f) Transporten skal gennemføres til bestemmelsesstedet uden forsinkelser, og dyrenes velbefindende skal løbende kontrolleres og sikres.
- g) Dyrene skal råde over et gulvareal og en ståhøjde, som er passende i forhold til deres størrelse og den planlagte transport.
- h) Dyrene skal med passende mellemrum tilbydes vand, foder og hvile af en kvalitet og i mængder, som er passende for deres art og størrelse.

KAPITEL II

Organisatorer, transportvirksomheder, brugere og samlesteder

Artikel 4

Transportdokumenter

- 1. Transport af dyr er forbudt, hvis ikke der i transportmidlet medbringes dokumenter, som gør det muligt for den kompetente myndighed at kontrollere følgende oplysninger vedrørende dyrene:
 - a) deres oprindelse og ejer
 - b) afgangsstedet

- c) afgangsdato og -klokkeslæt
 - d) det planlagte bestemmelsessted
 - e) den planlagte transports forventede varighed.
2. Transportvirksomheden skal efter anmodning forevise dokumenterne i stk. 1 for den kompetente myndighed.

Artikel 5

Krav vedrørende planlægningen af dyretransporter

1. Transport af dyr må kun gives i kontrakt eller underentreprise til transportvirksomheder, som er autoriserede i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1.
2. Transportvirksomheder skal udpege en fysisk person, som er ansvarlig for transporten, ligesom de skal sørge for, at oplysninger om planlægningen, udførelsen og tilendebringelsen af den del af transporten, som de er ansvarlige for, til enhver tid er tilgængelige.
3. Organisatorer skal i forbindelse med hver transport sikre:
 - a) at dyrenes velbefindende ikke bringes i fare som følge af utilstrækkelig koordination af transportens forskellige dele
 - b) at en juridisk person er ansvarlig for til enhver tid at stille oplysninger om planlægningen, udførelsen og tilendebringelsen af transporten til rådighed for den kompetente myndighed.
4. I forbindelse med fjerntransport af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin skal transportvirksomheder og organisatorer overholde bestemmelserne i bilag II vedrørende logbog.

Artikel 6

Transportvirksomheder

1. Kun personer, der er i besiddelse af en autorisation udstedt af en kompetent myndighed i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1, kan optræde som transportvirksomhed. En kopi af autorisationen skal holdes tilgængelig for den kompetente myndighed under transporten af dyrene.
2. Transportvirksomheder skal underrette den kompetente myndighed om eventuelle ændringer i de i artikel 10, stk. 1, omtalte oplysninger og dokumenter senest 15 arbejdsdage efter, at ændringerne har fundet sted.
3. Transportvirksomheder skal transportere dyr i overensstemmelse med de tekniske forskrifter i bilag I.

4. Transportvirksomheder skal betro håndteringen af dyr til personale, som er blevet undervist i bestemmelserne i bilag I og II.
5. Vejkøretøjer, som transporterer tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder, -svin eller -fjerkræ, må kun føres af personer, der er i besiddelse af et uddannelsesbevis, jf. artikel 16, stk. 2. Uddannelsesbeviset skal holdes tilgængeligt for den kompetente myndighed under transporten af dyrene.
6. Transportvirksomheder skal sørge for, at enhver sending dyr følges af en ledsager, undtagen
 - a) når dyrene transporteres i containere, der er sikret, ventileret på passende vis og om nødvendigt indeholder tilstrækkeligt med foder og vand i spildsikre automater til en transport af dobbelt så lang varighed som det forventede
 - b) når chaufføren påtager sig ledsagerens opgaver.
7. Stk. 1, 2 og 4 finder ikke anvendelse på personer, der transporterer dyr over en strækning på højst 50 km, regnet fra afgangssted til bestemmelsessted.
8. Transportvirksomheder holder godkendelsescertifikatet udstedt i henhold til artikel 17, stk. 2, eller artikel 18, stk. 2, tilgængeligt for den kompetente myndighed under transporten af dyrene.

Artikel 7

Forudgående kontrol og godkendelse af transportmidlet

1. Fjerntransport af dyr ad vej er forbudt, hvis ikke det pågældende transportmiddel er blevet kontrolleret og godkendt i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1.
2. Søtransport af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin fra Fællesskabets havne er forbudt, hvis ikke skibet til transport af levende dyr er blevet kontrolleret og godkendt i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1.

Artikel 8

Brugere

1. Brugere af dyr på afgangs-, omladnings- eller bestemmelsesstedet skal sikre, at dyrene behandles i overensstemmelse med de tekniske forskrifter i kapitel I og kapitel III, del 1, i bilag I.
2. Brugere af dyr i transit og brugere på bestemmelsesstedet skal systematisk kontrollere, om dyrene er blevet transporteret over lange afstande. I forbindelse med fjerntransport af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin skal brugerne overholde bestemmelserne i bilag II vedrørende logbog.

Artikel 9
Samlesteder

1. De ansvarlige for samlesteder skal påse, at dyrene behandles i overensstemmelse med de tekniske forskrifter i kapitel I og kapitel III, del 1, i bilag I.
2. De ansvarlige for samlesteder, der er godkendt i medfør af EF-veterinærforskrifterne, skal desuden
 - a) udelukkende betro håndteringen af dyrene til personale, som har gennemgået uddannelseskurser i de relevante tekniske forskrifter i bilag I
 - b) løbende orientere personer, som har adgang til samlestedet, om disses opgaver og forpligtelser i henhold til denne forordning samt om straffen for overtrædelser
 - c) sørge for, at personer, som har adgang til samlestedet, altid har adgang til oplysninger om den kompetente myndighed, som eventuelle overtrædelser af bestemmelserne i denne forordning skal indberettes til
 - d) i tilfælde af overtrædelser af denne forordning begået af en hvilken som helst person, der er til stede på samlestedet, træffe de nødvendige foranstaltninger til at afhjælpe den konstaterede overtrædelse og forhindre nye overtrædelser, uden at dette berører eventuelle skridt fra den kompetente myndigheds side
 - e) indføre, føre kontrol med overholdelsen af og håndhæve de regler, der er nødvendige for at sikre overensstemmelse med bestemmelserne i litra a) til d).

KAPITEL III

De kompetente myndigheders opgaver og forpligtelser

Artikel 10
Autorisationer til transportvirksomheder, der udfører fjerntransporter

1. Autorisationer til transportvirksomheder udstedes af den kompetente myndighed, under forudsætning af at
 - a) ansøgerne ikke har indgivet en ansøgning til og ikke er blevet autoriseret af en anden kompetent myndighed i den samme eller i en anden medlemsstat i overensstemmelse med dette stykke eller med artikel 11, stk. 1

- b) ansøgere, som er etableret i Fællesskabet, er etableret i den medlemsstat, hvor de ansøger om autorisationen
 - c) ansøgerne har dokumenteret, at de råder over et tilstrækkeligt og egnet personale og udstyr samt tilstrækkelige og egnede driftsprocedurer til at kunne overholde bestemmelserne i denne forordning
 - d) ansøgerne eller de af ansøgerne bemyndigede personer ikke har gjort sig skyldige i alvorlige overtrædelser af fællesskabslovgivningen vedrørende beskyttelse af dyr i de fem år, der går forud for indgivelsen af ansøgningen
 - e) ansøgerne har fremlagt følgende dokumenter:
 - i) gyldige føreruddannelsesbeviser, jf. artikel 16, stk. 2, for alle chauffører, der påtænkes indsat på fjerntransporter
 - ii) gyldige godkendelsescertifikater, jf. artikel 17, stk. 2, for alle vejtransportmidler, der påtænkes anvendt til fjerntransporter
 - iii) detaljerede oplysninger om de procedurer, der gør det muligt for transportvirksomhederne at spore og registrere bevægelserne for de vej køretøjer, de er ansvarlige for, samt til enhver tid at kontakte chaufførerne under fjerntransporter
 - iv) beredskabsplaner til brug i situationer, der nødvendiggør foranstaltninger som dem, der er omhandlet i artikel 22, stk. 2.
2. Autorisationer udstedes af den kompetente myndighed i overensstemmelse med stk. 1 og efter modellen i kapitel I i bilag III med en gyldighedsperiode på højst to år, regnet fra udstedelsesdatoen.

Artikel 11

Autorisationer til transportvirksomheder, der ikke udfører fjerntransporter

1. Autorisationer til transportvirksomheder, der ikke udfører fjerntransporter, udstedes af den kompetente myndighed efter ansøgning, under forudsætning af at ansøgerne opfylder kravene i artikel 10, stk. 1, litra a) til d).
2. Autorisationerne udstedes af den kompetente myndighed efter modellen i kapitel II i bilag III med en gyldighedsperiode på højst fem år, regnet fra udstedelsesdatoen.

Artikel 12

Den kompetente myndigheds udstedelse af autorisationer

1. Den kompetente myndighed kan gøre en autorisation udstedt i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1, begrænset efter kriterier, som kan kontrolleres under transporten.

2. Hver enkelt autorisation, der udstedes af den kompetente myndighed i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1, forsynes med et i den pågældende medlemsstat unikt nummer. Autorisationen udfærdiges på mindst ét af den udstedende medlemsstats officielle sprog samt to andre af Fællesskabets officielle sprog.
3. Den kompetente myndighed registrerer autorisationer udstedt i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1, på en sådan måde, at den kompetente myndighed hurtigt kan identificere transportvirksomhederne, navnlig i tilfælde af manglende overholdelse af bestemmelserne i denne forordning.
4. Den kompetente myndighed registrerer autorisationer udstedt i henhold til artikel 10, stk. 1, i en elektronisk database. Oplysninger opgivet i overensstemmelse med modellen i kapitel I i bilag III gøres permanent offentligt tilgængelige. I databasen registreres ligeledes afgørelser meddelt i henhold til artikel 25, stk. 4, litra c), samt artikel 25, stk. 6 og 7.

Artikel 13

Kontrol og andre foranstaltninger, som den kompetente myndighed skal gennemføre inden fjerntransporter

I forbindelse med fjerntransport af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin foretager den kompetente myndighed på afgangsstedet sig følgende:

- a) Den foretager den nødvendige kontrol for at forsikre sig om, at
 - i) de i logbogen angivne transportvirksomheder er i besiddelse af de relevante autorisationer og certifikater
 - ii) den af organisatoren fremlagte logbog er troværdig og lader slutte, at bestemmelserne i denne forordning er overholdt.
- b) Såfremt resultaterne af den i litra a) omhandlede kontrol ikke er tilfredsstillende, anmoder den organisatoren om at ændre planlægningen af den påtænkte fjerntransport på en sådan måde, at bestemmelserne i denne forordning overholdes.
- c) Den sender så hurtigt som muligt den kompetente myndighed på bestemmelses- eller udgangsstedet de i logbogen angivne oplysninger om den påtænkte fjerntransport.

Artikel 14

Kontrol, som den kompetente myndighed skal foretage under fjerntransporten

Den kompetente myndighed efterprøver på vilkårlige tidspunkter under fjerntransporten ved en passende kontrol, enten i form af stikprøver eller med målrettede kontrolundersøgelser, om de angivne transporttider er troværdige og i overensstemmelse med denne forordning. Den kompetente myndighed skal først og fremmest kontrollere, at de i kapitel V i bilag I fastsatte regler om transporttid og hvileperioder er overholdt.

Artikel 15
Den kompetente myndigheds udrustning og uddannelse af personale

Den kompetente myndighed påser, at dens personale er behørigt uddannet og udstyret til at kontrollere oplysninger, der registreres med det i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 anvendte kontrolapparatet inden for vejtransport.

Artikel 16
Uddannelseskurser og uddannelsesbevis

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 6, stk. 4, og artikel 9, stk. 2, litra a), skal personalet i transportvirksomheder og på samlesteder tilbydes uddannelseskurser.
2. Det i artikel 6, stk. 5, omtalte uddannelsesbevis for førere af vej køretøjer, der transporterer tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder, -svin eller -fjerkræ, udstedes i overensstemmelse med bilag IV. Uddannelsesbeviset udfærdiges på mindst ét af den udstedende medlemsstats officielle sprog samt to andre af Fællesskabets officielle sprog. Uddannelsesbeviset udstedes af den kompetente myndighed eller det kompetente organ, som medlemsstaten har udpeget til at varetage denne opgave, efter modellen i kapitel III i bilag III.

Artikel 17
Godkendelsescertifikat for vejtransportmidler

1. Den kompetente myndighed eller det kompetente organ, som medlemsstaten har udpeget til at varetage denne opgave, udsteder efter ansøgning et godkendelsescertifikat for vejtransportmidler, der anvendes til fjerntransporter, på betingelse af at det pågældende transportmiddel
 - a) ikke allerede er genstand for en ansøgning til eller er godkendt af en anden kompetent myndighed i den samme eller i en anden medlemsstat
 - b) er blevet kontrolleret af den kompetente myndighed med et tilfredsstillende resultat, for så vidt angår kravene i kapitel II og VI i bilag I med hensyn til udformning, konstruktion og vedligeholdelse af vejtransportmidler, der anvendes til fjerntransporter.
2. Den kompetente myndighed eller det kompetente organ, som medlemsstaten har udpeget til at varetage denne opgave, udsteder hvert enkelt certifikat med et i den pågældende medlemsstat unikt nummer og efter modellen i kapitel IV i bilag III. Certifikatet udfærdiges på mindst ét af den udstedende medlemsstats officielle sprog samt to andre af Fællesskabets officielle sprog. Certifikaterne er gyldige i højst fem år, regnet fra udstedelsesdatoen, og skal fornyes i forbindelse med enhver modificering af eller montering af nyt udstyr på eller i det pågældende transportmiddel.

Artikel 18
Godkendelsescertifikat for skibe til transport af levende dyr

1. Den kompetente myndighed eller det kompetente organ, som medlemsstaten har udpeget til at varetage denne opgave, udsteder efter ansøgning et godkendelsescertifikat for et skib til transport af levende dyr, på betingelse af at det pågældende skib
 - a) regelmæssigt er i drift fra den medlemsstat, hvor ansøgningen er indgivet
 - b) ikke allerede er genstand for en ansøgning til eller er godkendt af en anden kompetent myndighed i den samme eller i en anden medlemsstat
 - c) er blevet kontrolleret af den kompetente myndighed med et tilfredsstillende resultat, for så vidt angår kravene i kapitel IV i bilag I med hensyn til konstruktion og udstyr.
2. Den kompetente myndighed eller det kompetente organ, som medlemsstaten har udpeget til at varetage denne opgave, udsteder hvert enkelt certifikat med et i den pågældende medlemsstat unikt nummer. Certifikatet udfærdiges på mindst ét af den udstedende medlemsstats officielle sprog samt to andre af Fællesskabets officielle sprog. Certifikaterne er gyldige i højst fem år, regnet fra udstedelsesdatoen, og skal fornys i forbindelse med enhver modificering af eller montering af nyt udstyr på eller i det pågældende skib til transport af levende dyr.
3. Den kompetente myndighed registrerer godkendte skibe til transport af levende dyr på en sådan måde, at myndigheden hurtigt kan identificere skibene, navnlig i tilfælde af manglende overholdelse af bestemmelserne i denne forordning.
4. Medlemsstaterne kan indføre supplerende nationale bestemmelser for skibe til transport af levende dyr, der udøver deres aktiviteter under deres flag.

Artikel 19
Kontrol af skibe til transport af levende dyr ved pålæsning og aflæsning

1. Den kompetente myndighed kontrollerer skibe til transport af levende dyr, inden dyrene pålæsses, først og fremmest for at efterprøve, at
 - a) det pågældende skib er bygget og udstyret til at befordre det antal og den type dyr, der skal transporteres
 - b) de rum, hvori dyrene skal anbringes, er i god stand
 - c) det i kapitel IV i bilag I omtalte udstyr er funktionsdygtigt.
2. Den kompetente myndighed kontrollerer skibe til transport af levende dyr før og under aflæsning af dyr, først og fremmest for at efterprøve at
 - a) dyrene er egnede til videre transport

- b) aflæsningen sker i overensstemmelse med kapitel III i bilag I.

Artikel 20

Kontrol ved udgangssteder og grænsekontrolsteder

1. Embedsdyrlæger i medlemsstaterne skal, uden at dette berører kontrollen af dyr på udgangssteder og grænsekontrolsteder i henhold til artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 639/2003, kontrollere, at dyrene transporteres i overensstemmelse med denne forordning, herunder navnlig:
 - a) at transportvirksomhederne har indgivet en kopi af en gyldig autorisation udstedt i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1
 - b) at førerne af vej køretøjer, der transporterer tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder, -svin eller -fjerkræ, har forevist et gyldigt uddannelsesbevis, jf. artikel 16, stk. 2
 - c) at dyrene er egnede til videre transport
 - d) at det transportmiddel, som påtænkes anvendt til den videre transport af dyrene, opfylder kravene i kapitel II og i påkommende tilfælde kapitel VI i bilag I
 - e) at transportvirksomhederne i forbindelse med eksport har fremlagt dokumentation, som lader slutte, at transporten fra afgangsstedet til det første aflæsningssted i det endelige bestemmelsesland er i overensstemmelse med internationale aftaler, som er nævnt i bilag V, og som finder anvendelse i de pågældende tredjelande
 - f) om tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin er blevet transporteret eller skal transporteres over en lang strækning.
2. I forbindelse med fjerntransport af tamdyr af hestefamilien eller tamkvæg, -får, -geder eller -svin skal embedsdyrlægerne på udgangsstederne og grænsekontrolstederne foretage og føre bog over den kontrol, der er beskrevet i del 3 vedrørende bestemmelsessted i bilag II. Den kompetente myndighed opbevarer oplysningerne om denne kontrol samt om den kontrol, der er omhandlet i stk. 1, i mindst fem år, regnet fra datoen for kontrollen, herunder en kopi af det relevante diagramark eller print, jf. bilag I eller bilag I B til Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85, hvis køretøjet er omfattet af forordningen.
3. Mener den kompetente myndighed, at dyr har været udsat for misrøgt eller mishandling under transporten og derfor ikke er egnede til at fuldføre rejsen, skal de aflæsses, vandes, fodres og have hvile.

Artikel 21
Forsinkelser under transport

1. Den kompetente myndighed drager omsorg for, at der træffes de nødvendige foranstaltninger for at undgå, at der opstår forsinkelser under transporten, eller, hvis forsinkelser er uundgåelige, at de bliver længere end højst nødvendigt, eller at dyr påføres lidelser i tilfælde af uforudsete situationer, som forhindrer anvendelsen af denne forordning. Den kompetente myndigheder sørger for, at der på omladningssteder, udgangssteder og grænsekontrolsteder træffes særlige foranstaltninger for at opprioritere dyretransporter.
2. Sendinger af dyr må ikke holdes tilbage under transport, medmindre dette er strengt nødvendigt af hensyn til dyrenes velfærd eller den offentlige sikkerhed. Hvis en sending dyr under transport må holdes tilbage i over to timer, skal den kompetente myndighed træffe de fornødne foranstaltninger, så dyrene kan få pasning og om nødvendigt fodres, vandes, aflæsses og opstaldes.

KAPITEL IV

Håndhævelse og udveksling af oplysninger

Artikel 22
Hasteforanstaltninger i tilfælde af manglende overholdelse af denne forordning fra transportvirksomheders side

1. Konstaterer en kompetent myndighed, at en bestemmelse i denne forordning ikke overholdes eller ikke er blevet overholdt, træffer den enten selv eller pålægger den for dyrene ansvarlige person at træffe de nødvendige foranstaltninger til beskyttelse af dyrenes velfærd.

Disse foranstaltninger må ikke påføre dyrene unødige eller yderligere lidelser og skal stå i et rimeligt forhold til den dermed forbundne risiko.
2. Afhængigt af omstændighederne kan disse foranstaltninger omfatte
 - a) udskiftning af chauffør eller ledsager
 - b) midlertidig udbedring af transportmidlet med henblik på beskyttelse af dyrene mod øjeblikkelige skader
 - c) omladning af hele eller dele af sendingen til et andet transportmiddel
 - d) tilbagesendelse af dyrene til afgangsstedet ad den mest direkte rute
 - e) aflæsning samt passende anbringelse og pasning af dyrene, indtil problemet er løst.

I tilfælde af at der ikke er mulighed for at beskytte dyrenes velfærd, skal de aflives på human vis.

3. Skal der træffes foranstaltninger som følge af manglende overholdelse af denne forordning, jf. stk. 1, og er det i den forbindelse nødvendigt at transportere dyrene på en måde, som er i strid med visse af bestemmelserne i denne forordning, udsteder den kompetente myndighed en tilladelse til transporten af de pågældende dyr. Dyrene skal være identificeret i tilladelsen, hvoraf det også skal fremgå, på hvilke betingelser dyrene må transporteres, indtil bestemmelserne i denne forordning overholdes fuldt ud. Tilladelsen skal ledsage dyrene.
4. Såfremt den person, der er ansvarlig for dyrene, ikke kan kontaktes eller ikke følger den kompetente myndigheds anvisninger, sørger myndigheden omgående for, at de nødvendige foranstaltninger træffes.
5. De kompetente myndigheders afgørelser samt de forhold, der ligger til grund herfor, meddeles så hurtigt som muligt til transportvirksomheden eller dennes repræsentant samt til den kompetente myndighed, der har udstedt autorisationen i henhold til artikel 10, stk. 1, eller artikel 11, stk. 1. De kompetente myndigheder bistår om nødvendigt transportvirksomheden med henblik på at lette gennemførelsen af de fornødne hasteforanstaltninger.

Artikel 23

Gensidig bistand og udveksling af oplysninger

1. De i Rådets direktiv 89/608/EØF¹ omhandlede regler og informationsprocedurer finder anvendelse på nærværende forordning.
2. Hver medlemsstat sender senest tre måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden Kommissionen nærmere oplysninger om det kontaktpunkt, der er etableret med henblik på anvendelsen af denne forordning, herunder om muligt en elektronisk adresse, og holder Kommissionen orienteret om eventuelle ændringer i disse oplysninger. Kommissionen formidler oplysningerne om kontaktpunktet til de øvrige medlemsstater inden for rammerne af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed.

Artikel 24

Sanktioner

Medlemsstaterne fastsætter de sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af denne forordning, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre deres iværksættelse. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen disse bestemmelser samt bestemmelser til gennemførelse af artikel 25 senest den dd/mm/åå [18 måneder efter offentliggørelsen af denne forordning] og giver straks meddelelse om eventuelle senere ændringer af disse.

¹ EFT L 351 af 2.12.1989, s. 34.

Artikel 25
Overtrædelser og indberetning af overtrædelser

1. I tilfælde af overtrædelser af denne forordning træffer den kompetente myndighed de i stk. 2 til 7 omhandlede foranstaltninger.
2. Konstaterer en kompetent myndighed, at en transportvirksomhed ikke har overholdt bestemmelserne i denne forordning, eller at et transportmiddel ikke opfylder kravene heri, underretter den omgående den kompetente myndighed, der har udstedt autorisationen til den pågældende transportvirksomhed eller godkendelsescertifikatet for det pågældende transportmiddel. Indberetningen skal indeholde alle relevante oplysninger og dokumenter.
3. Konstaterer en kompetent myndighed på et bestemmelsessted, at transporten er gennemført i strid med denne forordning, underretter myndigheden omgående den kompetente myndighed på afgangsstedet. Indberetningen skal indeholde alle relevante oplysninger og dokumenter.
4. En kompetent myndighed, som modtager en indberetning i overensstemmelse med stk. 2 og 3, tager alt efter omstændighederne følgende skridt:
 - a) Den anmoder den pågældende transportvirksomhed om at rette op på de konstaterede overtrædelser og træffe foranstaltninger til at forhindre nye overtrædelser.
 - b) Den underkaster den pågældende transportvirksomhed supplerende kontrol.
 - c) Den suspenderer eller annullerer transportvirksomhedens autorisation eller godkendelsescertifikatet for det pågældende transportmiddel.
5. En chauffør, der gør sig skyldig i en overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, og som er i besiddelse af et uddannelsesbevis udstedt i henhold til artikel 16, stk. 2, kan af den kompetente myndighed få suspenderet eller frataget sit uddannelsesbevis, navnlig hvis overtrædelsen viser, at chaufførens viden om og forståelse for transport af dyr i overensstemmelse med denne forordning er utilstrækkelig.
6. Ved gentagne eller alvorlige overtrædelser af bestemmelserne i denne forordning kan en medlemsstat nedlægge midlertidigt forbud mod, at dyr transporteres af den pågældende transportvirksomhed eller med det pågældende transportmiddel på medlemsstatens område, selv hvis transportvirksomheden eller transportmidlet er autoriseret eller godkendt af en anden medlemsstat, forudsat at alle muligheder for gensidig bistand og udveksling af oplysninger i overensstemmelse med artikel 23 er udtømt.
7. Medlemsstaterne sørger for, at alle de i artikel 23, stk. 2, nævnte kontaktpunkter omgående underrettes om enhver afgørelse, der træffes i medfør af stk. 4, litra c), eller stk. 5 eller 6.

Artikel 26
De kompetente myndigheds kontrol og årlige rapporter

1. Den kompetente myndighed kontrollerer ved hjælp af ikke-diskriminerende kontrol af dyr, transportmidler og ledsagedokumenter, at forskrifterne i denne forordning er overholdt. Kontrollen skal omfatte en passende andel af de dyr, som hvert år transporteres i den enkelte medlemsstat, og den kan foretages samtidig med kontroller, der gennemføres med andre formål for øje. Antallet af kontroller øges, hvis det konstateres, at bestemmelserne i denne forordning er blevet tilsidesat. Ovennævnte andele fastsættes efter den i artikel 30, stk. 2, nævnte procedure.
2. Senest den 30. juni hvert år forelægger den kompetente myndighed Kommissionen en årsrapport for det foregående år om den kontrol, der er foretaget i overensstemmelse med stk. 1. Rapporten skal ledsages af en analyse af de alvorligste konstaterede mangler samt en handlingsplan til afhjælpning heraf.

Artikel 27
Kontrol på stedet

Veterinærsagkyndige fra Kommissionen kan i samarbejde med de pågældende medlemsstaters myndigheder, og såfremt det er nødvendigt for at sikre en ensartet anvendelse af denne forordning, foretage kontrol på stedet efter procedurerne i Kommissionens beslutning 98/139/EF².

Artikel 28
Retningslinjer for god praksis

Medlemsstaterne skal tilskynde til udviklingen af retningslinjer for god praksis, som skal omfatte anbefalinger vedrørende anvendelsen af denne forordning, navnlig artikel 10, stk. 1.

KAPITEL V

Gennemførelsesbeføjelser og udvalgsprocedure

Artikel 29
Bilag og gennemførelsesbestemmelser

1. Bilagene kan ændres efter den i artikel 30, stk. 2, nævnte procedure.
2. Eventuelle nødvendige gennemførelsesbestemmelser til denne forordning vedtages efter den i artikel 30, stk. 2, nævnte procedure.

² EFT L 38 af 12.2.1998, s. 10.

3. Kravet om besiddelse af et uddannelsesbevis, jf. artikel 6, stk. 5, kan efter den i artikel 30, stk. 2, nævnte procedure udvides til også at omfatte chauffører, der transporterer andre arter af tamdyr.
4. Der kan efter den i artikel 30, stk. 2, nævnte procedure vedtages undtagelser fra bestemmelserne i artikel 7, navnlig med henblik på at tage hensyn til særlige regionale forhold.
5. I forbindelse med undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet som følge af flytningsrestriktioner, der indføres som led i sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger på veterinærområdet, kan Kommissionen indrømme undtagelser fra kapitel I, punkt 2, litra e), i bilag I. Den i artikel 30 omhandlede komité underrettes om enhver sådan foranstaltning.
6. Eventuelle krav til fjerntransport af andre dyr end tamdyr af hestefamilien og tamkvæg, -får, -geder eller -svin vedtages efter den i artikel 30, stk. 2, nævnte procedure.

Artikel 30
Forskriftsprocedure

1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, der er oprettet ved artikel 58 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002³, og som består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes forskriftsproceduren i artikel 5 i Rådets afgørelse 1999/468/EF⁴ i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 7. Det tidsrum, der nævnes i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.
3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

KAPITEL VI

Afsluttende bestemmelser

Artikel 31
Ophævelse

Rådets direktiv 91/628/EØF samt Rådets forordning (EF) nr. 1255/97 og (EF) nr. 411/98 ophæves med virkning fra den 1. januar 2004. Henvvisninger til det ophævede direktiv og til de ophævede forordninger skal forstås som henvvisninger til denne forordning.

³ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 32
Ændring af direktiv 64/432/EØF

I direktiv 64/432/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 11 ændres således:

a) Efter stk. 1, litra e), indsættes som litra ee):

"ee) De skal overholde de bestemmelser i Rådets direktiv 98/58/EF og Rådets forordning (EF) nr. [...] / [...], som finder anvendelse på samlesteder."

b) Stk. 4 affattes således:

"4. Den ansvarlige myndighed kan suspendere eller annullere en godkendelse i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne artikel, af andre relevante bestemmelser i dette direktiv eller i forordning [...] / [...] eller af andre af de EF-veterinærforskrifter, der er nævnt i kapitel I i bilag A til Rådets direktiv 90/425/EØF*. Godkendelsen kan træde i kraft igen, når den kompetente myndighed har fået sikkerhed for, at samlestedet atter fungerer i fuld overensstemmelse med alle de relevante bestemmelser i dette stykke.

* EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29."

2. Artikel 12 affattes således:

"Artikel 12

1. Medlemsstaterne sikrer, at transportvirksomhederne opfylder følgende supplerende betingelser:

a) Til befordring af dyr anvendes transportmidler, som

- i) er indrettet således, at dyrenes urin, ekskrementer, strøelse og foder ikke kan sive eller falde ud af køretøjet, og som
- ii) umiddelbart efter hver transport af dyr eller af et produkt, der vil kunne påvirke dyrenes sundhed, samt om nødvendigt inden hver ny pålæsning af dyr rengøres og desinficeres med desinfektionsmidler, som den kompetente myndighed har godkendt.

b) De skal enten

- i) råde over egnede rengørings- og desinficeringsfaciliteter, der er godkendt af den kompetente myndighed, herunder faciliteter til opbevaring af strøelse og husdyrgødning, eller
- ii) kunne dokumentere, at disse funktioner udføres af en af den kompetente myndighed godkendt tredjemand.

2. Transportvirksomheden påser, at der for hvert enkelt køretøj, der anvendes til transport af dyr, føres et register, der opbevares i mindst tre år, og som mindst indeholder følgende oplysninger:
 - a) opsamlingssteder, -datoer og -klokkeslæt samt navn eller firmanavn og adresse på den bedrift eller det samlested, hvor dyrene samles op
 - b) leveringssteder, -datoer og -klokkeslæt samt navn eller firmanavn og adresse på modtageren/modtagerne
 - c) de transporterede dyrs art og antal
 - d) desinfektionsdato og -sted
 - e) oplysninger i ledsagedokumenterne, herunder serienummer
 - f) hver enkelt transports forventede varighed.
3. Transportvirksomheden sørger for, at sendinger af dyr ikke på noget tidspunkt, fra dyrene forlader oprindelsesbedrifterne eller samlestedet, til de når frem til bestemmelsesstedet, kommer i kontakt med dyr, som er i en dårligere sundhedstilstand.
4. Medlemsstaterne påser, at transportvirksomheden giver skriftligt tilsagn om først og fremmest at sørge for, at alle foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme bestemmelserne i dette direktiv, vil blive truffet, navnlig bestemmelserne i denne artikel og bestemmelserne vedrørende de dokumenter, der skal ledsage dyrene.
5. Denne artikel finder ikke anvendelse på personer, der transporterer dyr over en strækning på højst 50 km, regnet fra afgangssted til bestemmelsessted.
6. I tilfælde af manglende overholdelse af bestemmelserne i denne artikel finder bestemmelserne vedrørende overtrædelser og indberetning af overtrædelser i artikel 25 i Rådets forordning (EF) nr. [...] tilsvarende anvendelse, for så vidt angår dyresundhed."

Artikel 33

Ændring af direktiv 93/119/EF

Del II, punkt 3, i bilag A til direktiv 93/119/EF affattes således:

- "3. Dyrene skal flyttes med varsomhed. Drivgangene skal være udformet således, at risikoen for, at dyrene kommer til skade, mindskes mest muligt, og indrettet således, at deres socialadfærd udnyttes. Der må kun anvendes redskaber til at styre dyrene og kun i korte perioder."

Artikel 34
Ikrafttræden og gennemførelsesdato

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den dd/mm/åå [18 måneder efter offentliggørelsen af denne forordning].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand

BILAG I - TEKNISKE FORSKRIFTER, jf. artikel 6, stk. 3, artikel 8, stk. 1, samt artikel 9, stk. 1, og stk. 2, litra a)

Kapitel I - Egnethed til transport

1. Det er ikke tilladt at transportere dyr, medmindre disse er egnede til den påtænkte transport.
2. Tilskadekomne dyr og dyr, som har fysiologiske skavanker eller undergår en patologisk proces, betragtes som ikke egnede til transport, især hvis der er tale om
 - a) dyr, som er ude af stand til at bevæge sig ved egen kraft uden smerter eller at gå uden støtte
 - b) dyr med et alvorligt åbent sår eller en alvorlig prolaps
 - c) drægtige hundyr, som er mindst 90 % henne i drægtighedsperioden, eller hundyr, som har født inden for den forudgående uge
 - d) nyfødte pattedyr, hvis navle ikke er fuldstændig helet
 - e) svin på under fire uger, lam på under én uge eller kalve på under to uger, medmindre den strækning, de skal transporteres over, er kortere end 100 km
 - f) dyr med gevir i den periode, hvor takkerne vokser ud.
3. Syge eller tilskadekomne dyr kan dog betragtes som egnede til transport, såfremt de
 - a) er lettere tilskadekomne eller syge og ikke vil blive påført unødige lidelser som følge af transporten
 - b) transporteres med henblik på anvendelsen af Rådets direktiv 86/609/EØF¹, hvis sygdommen eller skaden er et led i gennemførelsen af et forskningsprogram
 - c) transporteres under veterinærtilsyn med henblik på dyrlægebehandling eller -diagnose; denne form for transport kan dog kun tillades, hvis de pågældende dyr ikke påføres unødige lidelser eller udsættes for forkert behandling.
4. Dyr, der bliver syge eller kommer til skade under transport, skal adskilles fra de andre dyr og ydes førstehjælp så hurtigt som muligt. De skal underkastes passende dyrlægebehandling og om nødvendigt nødslægtes eller aflives, hvorved det skal undgås, at de påføres unødige lidelser.
5. Der må ikke anvendes beroligende midler til dyr, der skal transporteres, medmindre det er strengt nødvendigt for at sikre dyrenes velfærd, og da kun under dyrlægekontrol.
6. Diegivende kvæg, får og geder, som ikke befordres sammen med deres unger, skal malkes med højst 12 timers mellemrum.

¹ EFT L 358 af 18.12.1986, s. 1.

Kapitel II - Transportmidler

1. BESTEMMELSER FOR ALLE TRANSPORTMIDLER

- 1.1 Transportmidler og containere samt disses udstyr skal være udformet og indrettet samt vedligeholdes og anvendes på en sådan måde, at
- a) dyrene ikke kommer til skade eller påføres lidelser, og sådan at dyrenes sikkerhed tilgodeses
 - b) dyrene ydes beskyttelse mod barske vejrforhold og ugunstige klimatiske forandringer; de skal altid være overdækkede
 - c) de nemt kan rengøres og desinficeres
 - d) dyrene forhindres i at stikke af eller falde ud og kan modstå bevægelsesrelaterede stresspåvirkninger
 - e) dyrene under transporten er sikret en luftkvalitet og -mængde, som er passende for deres art
 - f) der er adgang til dyrene, så det er muligt at føre tilsyn med og passe dem
 - g) gulvene er skridsikre, og således at risikoen for, at urin og ekskrementer siver eller falder ud fra transportmidlet eller containeren, er begrænset til et minimum
 - h) der er tilstrækkelig belysning til, at dyrene kan tilses og passes under transporten.
- 1.2 I det rum, hvor dyrene er anbragt, og på alle niveauer heri skal der være tilstrækkeligt med plads til, at der kan sikres god ventilation oven over dyrene, når de står oprejst i normal stilling, idet dyrenes naturlige bevægelser under ingen omstændigheder må begrænses.
- 1.3 I forbindelse med transport af vilde dyr skal følgende være anbragt i transportmidlet eller containerne:
- a) en angivelse af, at der er tale om vilde dyr, som er sky eller farlige
 - b) en skriftlig instruks om dyrenes fodring og vanding.
- 1.4 Skillevægge skal være tilstrækkeligt solide til at modstå presset fra dyrenes vægt. Alt udstyr skal kunne betjenes hurtigt og nemt.
- 1.5 Smågrise på under 10 kg, lam på under 20 kg, kalve på under seks måneder og føl på under fire måneder skal have passende strøelse til deres rådighed, idet der skal være tilstrækkeligt til, at dyrene kan ligge ned uden at komme i direkte kontakt med gulvet.

- 1.6 Hvis transport af dyr med skib, fly eller godsvogn skal vare i over tre timer, skal der være adgang til remedier, der er velegnede til aflivning af den pågældende dyreart, for ledsageren eller en anden person om bord, som har de fornødne færdigheder til at udføre dette arbejde humant og effektivt.

2. SUPPLERENDE BESTEMMELSER FOR TRANSPORT AD VEJ ELLER BANE

- 2.1 Køretøjer, som dyr transporteres i, skal være mærket tydeligt og synligt med angivelse af, at det er levende dyr, der transporteres.
- 2.2 Vejkøretøjer skal medføre egnet udstyr til pålæsning og aflæsning.
- 2.3 Ved sammenkobling af tog og under al anden kørsel med godsvogne skal alle foranstaltninger træffes for at undgå voldsomme stød i vogne, der indeholder dyr.

3. SUPPLERENDE BESTEMMELSER FOR TRANSPORT MED RO-RO-SKIBE

- 3.1 Inden indladning af køretøjer kontrollerer ledsageren, at skibet, når køretøjerne indlades på
- a) lukkede dæk, er forsynet med et forsvarligt mekanisk ventilationssystem samt er udstyret med et alarmsystem og en passende nødstrømkilde til brug ved strømsvigt
 - b) på åbne dæk, yder tilstrækkelig beskyttelse mod havvand.
- 3.2 Vejkøretøjer og godsvogne skal være forsynet med et tilstrækkeligt antal fastgørelsespunkter, der er udformet og placeret samt vedligeholdes på en sådan måde, at vejkøretøjerne og godsvognene kan fastgøres til skibet på forsvarlig vis. Vejkøretøjer og godsvogne skal fastgøres til skibet, inden søtransporten indledes, for at forhindre, at de flytter sig, når skibet bevæger sig.

4. SUPPLERENDE BESTEMMELSER FOR LUFTTRANSPORT

- 4.1 Dyr skal anbringes i containere, folde eller båse, der egner sig til transport af den pågældende dyreart, i overensstemmelse med de regler for transport af levende dyr, der er fastsat af Den Internationale Luftfartssammenslutning (IATA).
- 4.2 Transport af dyr er kun tilladt, hvis der kan sikres passende forhold med hensyn til luftkvalitet, temperatur og tryk under hele transporten under hensyntagen til den pågældende dyreart.

5. SUPPLERENDE BESTEMMELSER FOR TRANSPORT I CONTAINERE

- 5.1 Containere, som dyr transporteres i, skal være mærket tydeligt og synligt med angivelse af, at det er levende dyr, der transporteres, og med et symbol, der viser, hvad der er toppen på containeren.
- 5.2 Containerens top skal altid vende opad under transport og håndtering, og hårde stød og rystelser skal begrænses mest muligt. Containerne skal fastgøres for at forhindre, at de flytter sig, når transportmidlet bevæger sig.
- 5.3 Tunge containere skal være forsynet med et tilstrækkeligt antal fastgørelsespunkter, der er udformet og placeret samt vedligeholdes på en sådan måde, at containerne kan fastgøres forsvarligt til det transportmiddel, de indlades på. Containerne skal fastgøres til transportmidlet, inden transporten indledes, for at forhindre, at de flytter sig, når transportmidlet bevæger sig.

Kapitel III - Transportpraksis

1. PÅLÆSNING, AFLÆSNING OG HÅNDTERING

- 1.1 Der skal tages behørigt hensyn til behovet hos visse kategorier af dyr, som for eksempel vilde dyr, for at vænne sig til transportmidlet, inden den planlagte transport indledes.
- 1.2 Hvis pålæsning eller aflæsning varer i over seks timer, skal følgende betingelser være opfyldt:
 - a) Der skal være passende faciliteter til rådighed til anbringelse, fodring af og vanding af dyrene uden for transportmidlet, uden at dyrene bindes.
 - b) Arbejdet skal overvåges af en bemyndiget dyrlæge, ligesom der skal træffes særlige foranstaltninger til at sikre, at dyrenes velfærd er behørigt sikret under dette arbejde.

Faciliteter og procedurer

- 1.3 Pålæsnings- og aflæsningsfaciliteter, herunder gulve, skal være udformet og indrettet samt vedligeholdes og anvendes på en sådan måde, at
 - a) dyrene ikke kommer til skade eller påføres lidelser, deres ophidselse og ængstelse under flytningen begrænses mest muligt, og deres sikkerhed tilgodeses; først og fremmest må overflader ikke være glatte, og der skal være monteret sidebeskyttelse, så dyrene forhindres i at stikke af
 - b) de nemt kan rengøres og desinficeres.

- 1.4 Hælningsgraden på ramper må ikke overstige 33,3 % horisontalt for svin, kalve og heste eller 50 % for får og kvæg, dog ikke for kalve, med den betingelse, at ramperne er forsynet med lister eller klamper placeret med ikke over 30 centimeters mellemrum.
- 1.5 Gods, der transporteres i samme transportmiddel som dyr, skal være anbragt på en sådan måde, at de ikke påfører dyrene skader, lidelser eller ængstelse.
- 1.6 Der skal sørges for en passende belysning under pålæsning og aflæsning.
- 1.7 Hvis containere med dyr indlades oven på hinanden i transportmidlet, skal der træffes de fornødne foranstaltninger for at forhindre, at dyr rammes af urin og ekskrementer fra andre dyr, der er anbragt højere oppe.

Håndtering af dyr

- 1.8 Følgende er forbudt:
- a) at slå eller sparke dyr
 - b) at trykke på særligt følsomme dele af deres krop
 - c) at holde dyrene løftet ved hjælp af mekaniske midler
 - d) at løfte eller trække dyrene ved hoved, ører, horn, ben, hale eller pels eller håndtere dem på en sådan måde, at de påføres unødigt smerte eller lidelse
 - e) at anvende redskaber, som giver elektriske stød
 - f) at anvende pigkæppe eller andre spidse redskaber
 - g) forsætligt at hindre fremfærden for dyr, som drives eller ledes gennem et område, hvor håndtering af dyr finder sted.
- 1.9 Der skal på markeder og samlesteder være adgang til udstyr til om nødvendigt at tøjre dyrene.
- 1.10 Dyr må ikke bindes ved hornene, geviret, ved næsering eller med benene bundet sammen. Kalve må ikke forsynes med mundkurv. Dyr af hestefamilien, med undtagelse af utæmmede føl, skal have grime på under transporten. Når dyr er bundet, skal tøjret opfylde følgende krav:
- a) Det skal være så stærkt, at det ikke kan bryde under normale transportforhold.
 - b) Det skal være så langt, at dyrene har plads til at lægge sig ned samt til at æde og drikke.
 - c) Tøjringen skal være sådan, at der ikke er risiko for kvælning eller for, at dyrene på anden måde kommer til skade, og sådan at dyrene hurtigt kan frigøres.

Adskillelse

- 1.11 Dyr skal holdes adskilt under håndtering og transport, når der er tale om følgende:
- a) dyr af forskellige arter
 - b) dyr af markant forskellig størrelse eller alder
 - c) avlsorner eller -hingste
 - d) dyr med horn og dyr uden horn
 - e) dyr, som er fjendtlige over for hinanden
 - f) dyr, der er bundet, og dyr, der ikke er bundet.
- 1.12 Punkt 1.11, litra a) til d), finder ikke anvendelse, hvis dyrene er opdrættet i kompatible grupper, hvis de er vant til at være sammen, hvis dyrene ville lide ved at være adskilt, eller hvis der er tale om hunner, der ledsages af unger, som er afhængige af deres mor.
- 2. UNDER TRANSPORTEN**
- 2.1 Pladsforholdene, herunder rummets højde og gruppens størrelse, skal som et minimum opfylde de mindstekrav, der er fastsat for dyr og transportmidler i kapitel VII.
- 2.2 Punkt 1.9 til 1.12 finder tilsvarende anvendelse på transportmidlet.
- 2.3 Der skal sørges for tilstrækkelig ventilation, som fuldt ud opfylder dyrenes behov, under hensyntagen til især antallet og typen af dyr, der skal transporteres, samt de vejrforhold, der forventes under transporten. Containere skal anbringes således, at ventilation ikke forhindres.
- 2.4 Under transporten skal dyrene med passende mellemrum og under særlig hensyntagen til reglerne i kapitel V tilbydes vand, foder og hvile i overensstemmelse med deres art og alder. Vand og foder skal være af god kvalitet, og det skal gives til dyrene på en måde, som begrænser risikoen for kontaminering mest muligt.

Kapitel IV - Supplerende bestemmelser for skibe til transport af levende dyr

1. Siderne i folde samt dæk skal have en passende styrke i forhold til de dyr, der transporteres. Styrken kontrolleres i forbindelse med bygning eller ombygning af skibet til transport af levende dyr af et klassifikationsselskab, som er godkendt af den kompetente myndighed.

2. De rum, som dyrene skal transporteres i, skal være forsynet med et mekanisk ventilationssystem med tilstrækkelig kapacitet til at udskifte den samlede luftmængde
 - a) 40 gange i timen, såfremt rummet er fuldstændig lukket, og frihøjden er på 2,3 meter eller derunder
 - b) 30 gange i timen, såfremt rummet er fuldstændig lukket, og frihøjden er på over 2,3 meter
 - c) med 75 % af ovenstående relevante kapacitet, såfremt rummet er delvis lukket.
3. Kapaciteten til opbevaring eller fremstilling af ferskvand skal opfylde kravene vedrørende vand i kapitel VI, under hensyntagen til maksimumsantallet og typen af dyr, der skal transporteres, samt til den planlagte transports maksimale varighed.
4. Ferskvandssystemet skal kunne sikre, at alle rum, hvori der er anbragt dyr, løbende tilføres ferskvand, og der skal være installeret et tilstrækkeligt antal beholdere til, at samtlige dyr hele tiden har let adgang til ferskvand. Der skal være alternativt pumpeudstyr til rådighed, som gør det muligt at sikre vandforsyningen, hvis hovedpumpesystemet skulle svigte.
5. Afløbssystemet skal have tilstrækkelig kapacitet til at bortlede væsker fra folde og dæk under alle forhold. Væskerne skal via afløbsrør og -kanaler opsamles i brønde eller tanke, som kan tømmes for afløbsvandet ved hjælp af pumpe eller ejektor. Der skal være alternativt pumpeudstyr til rådighed, som gør det muligt at sikre afløb, hvis hovedpumpesystemet skulle svigte.
6. Rum, hvori dyr er anbragt, samt gange og ramper, der fører hen til disse rum, skal være tilstrækkelig oplyst. Der skal være et nødbelysningssystem til rådighed, som kan træde i kraft, hvis det primære elektriske anlæg skulle svigte. Der skal være adgang til bærbart belysningsapparat, som gør det muligt for ledsageren at føre tilsyn med og passe dyrene på behørig vis.
7. Der skal være installeret et brandslukningssystem i samtlige rum, hvori dyr er anbragt, og brandslukningsudstyret i rummene skal opfylde de seneste standarder i den internationale konvention om sikkerhed for menneskeliv på søen (SOLAS-konventionen), for så vidt angår brandsikring, opdagelse af brand og brandslukning.
8. Der skal i styrehuset være installeret et overvågnings-, kontrol- og alarmsystem for følgende systemer for dyrene:
 - a) ventilation
 - b) ferskvandsforsyning og afløb
 - c) belysning
 - d) fremstilling af ferskvand (om nødvendigt).

9. Den primære strømkilde skal være tilstrækkeligt kraftig til vedvarende at forsyne systemerne i punkt 2, 4, 5 og 6 med strøm under normal drift af skibet til transport af levende dyr. Den sekundære strømkilde skal kunne erstatte den primære strømkilde uden afbrydelser i en periode på tre dage.

Kapitel V - Transporttid

I dette kapitel forstås ved:

- a) "hvileperiode": et uafbrudt tidsrum under en transport, inden for hvilket dyr vandes og fodres uden at blive flyttet i et transportmiddel og har mulighed for at hvile; hvis køretøjer eller vogne indlades på et ro-ro-skib, betragtes den tid, der tilbringes om bord på skibet, som et tidsrum, inden for hvilket dyret ikke flyttes i et transportmiddel og har mulighed for at hvile
- b) "transporttid": et tidsrum under en transport, som ikke afbrydes af en minimumshvileperiode, jf. del 1, punkt 1.1, litra d) og e).

1. TAMDYR AF HESTEFAMILIEN SAMT TAMKVÆG, -FÅR, -GEDER OG -SVIN

1.1 Fjerntransport af tamdyr af hestefamilien eller af tamkvæg, -får, -geder eller -svin er kun tilladt, såfremt følgende betingelser er opfyldt:

- a) Tamdyr af hestefamilien skal være over fire måneder gamle, og svin skal veje over 10 kg.
- b) De supplerende bestemmelser i kapitel VI er opfyldt.
- c) Pladskravene i kapitel VII vedrørende fjerntransporter er opfyldt.
- d) I forbindelse med vejtransport må transporttiden ikke overstige 9 timer, og hvileperioderne skal være på mindst 12 timer. I transporttiden på 9 timer medregnes ikke de 45 minutters hvile til føreren, hvor køretøjet holder stille. En transport kan omfatte flere transporttidssekvenser. Medlemsstaterne kan fastsætte lavere grænser for transporttidens varighed for transporter, der indledes i og udelukkende udføres på deres eget område.
- e) I forbindelse med jernbanetransport skal transporttid og hvileperioder opfylde de i tabel 1 angivne krav. En transport kan omfatte flere sekvenser med transporttid og hvileperioder.
- f) Bestemmelserne i litra a), d) og e) finder ikke anvendelse på registrerede dyr af hestefamilien, jf. direktiv 90/426/EØF².

² EFT L 224 af 18.8.1990, s. 42.

Tabel 1 - Maksimal transporttid og minimumshvileperioder - sekvenser for jernbanetransport (i timer)

Kategori	Trans- porttid T1	Hvile- periode R1	Trans- porttid T2	Hvile- periode R2
Dyr af hestefamilien og svin	8	6	8	24
Kalve på op til seks måneder				
Lam og kid på op til 20 kg				
Andre dyr af kvæg-, fåre- og gedefamilien	12	6	12	24

2. ANDRE ARTER

- 2.1 Fjerkræ samt andre fugle og kaniner, der holdes som husdyr, skal have adgang til foder og vand i tilstrækkelige mængder, undtagen når en transport varer mindre end
 - a) 12 timer eller
 - b) 24 timer for fugleunger af alle arter, forudsat at den tilendebringes senest 72 timer efter udrugning.
- 2.2 Hunde og katte skal under transporten fodres med ikke over 24 timers mellemrum og vandes med ikke over 8 timers mellemrum. En klart affattet skriftlig instruks om dyrenes fodring og vanding skal ledsage disse.
- 2.3 Under transport af vilde dyr skal den skriftlige fodrings- og vandingsinstruks følges, ligesom der skal tages hensyn til dyrenes eventuelle særlige pasningsbehov.

Kapitel VI - Supplerende bestemmelser for fjerntransport af tamdyr af hestefamilien eller af tamkvæg, -får, -geder eller -svin

1. REGLER FOR ALLE FJERNTRANSPORTER

Strøelse

- 1.1 Dyr skal have passende strøelse til deres rådighed, idet der skal være tilstrækkeligt til, at dyrene kan ligge ned uden at komme i direkte kontakt med gulvet.

Foder

- 1.2 Dyr af hestefamilien skal have permanent adgang til hø.
- 1.3 Transportmidlet skal medbringe en tilstrækkelig mængde passende foderstoffer, som kan opfylde de pågældende dyrs foderkrav under transporten. Foderstofferne skal beskyttes mod vejrliget og mod forurenende stoffer såsom støv, brændstof, udstødningsgas samt dyreurin og -ekskrementer.
- 1.4 Hvis der anvendes særligt fodringsudstyr til fodringen af dyrene, skal dette udstyr transporteres i transportmidlet.
- 1.5 Anvendes der fodringsudstyr, jf. punkt 1.4, skal dette udstyr være udformet på en sådan måde, at det om nødvendigt kan fastgøres til køretøjet, så det ikke vælter. Når transportmidlet er i bevægelse, og udstyret ikke er i brug, skal dette opbevares adskilt fra dyrene om bord på køretøjet.

Skillevægge

- 1.6 Dyr af hestefamilien, bortset fra hopper, der befordres sammen med deres føl, skal transporteres i individuelle båse eller bokse.
- 1.7 Dyr må ikke bindes, medens transportmidlet er i bevægelse. Denne bestemmelse finder ikke anvendelse på registrerede dyr af hestefamilien, jf. direktiv 90/426/EØF.
- 1.8 Transportmidlet skal være forsynet med skillevægge, som gør det muligt at indrette separate rum.
- 1.9 Skillevæggene skal være konstrueret på en sådan måde, at de kan placeres i forskellige positioner, således at rummenes størrelse kan ændres alt efter dyrenes særlige behov, type, størrelse og antal.

2. VANDFORSYNING UNDER VEJ- OG JERNBANETRANSPORT SAMT TRANSPORT I CONTAINERE AD SØVEJEN

- 2.1 Køretøjet skal være forsynet med et vandforsyningsanlæg, som dyrene selv betjener, og som gør det muligt for ledsageren at give dyrene vand med det samme, når som helst der er behov for det under transporten, således at samtlige dyr kan drikke, når de vil.
- 2.2 Vandingsudstyret skal være funktionsdygtigt, ligesom det skal være udformet og placeret på en måde, som passer til de kategorier af dyr, der skal vandes om bord på køretøjet.

- 2.3 Vandtankenes samlede kapacitet skal for hvert køretøj svare til mindst 1,5 % af den for køretøjet gældende maksimale nyttelast. Vandtankene skal være udformet på en sådan måde, at de kan tømmes og rengøres efter hver transport, og det skal være muligt at kontrollere vandstanden i dem. Tankene skal være forbundet med drikkeanordninger i rummene og vedligeholdes på behørig vis.

3. VENTILATION UNDER VEJTRANSPORT

- 3.1 Ventilationssystemerne i vejkøretøjer skal være udformet og indrettet samt vedligeholdes på en sådan måde, at de til enhver tid under transporten, hvad enten køretøjet holder stille eller er i bevægelse, kan holde temperaturen i køretøjet inden for den øvre og nedre grænse, der i tabel 1 er fastsat afhængigt af luftfugtigheden.
- 3.2 Ventilationssystemerne skal give en jævnt fordelt luftcirkulation i hele lastrummet med en nominel kapacitet på mindst 60 m³/h/kN nyttelast. De skal kunne køre med maksimal ydelse i mindst 12 timer uafhængigt af køretøjets motor.
- 3.3 Køretøjer skal være udstyret med et system til overvågning af temperatur og luftfugtighed samt en anordning til registrering af disse data. Der skal være følere i de dele af køretøjet, hvor der afhængigt af dettes udformning er størst sandsynlighed for, at de værste klimaforhold vil opstå.
- 3.4 Køretøjer skal være udstyret med et system, der advarer chaufføren, når temperaturen i de rum, hvori dyrene er anbragt, stiger eller falder til den øvre eller nedre grænse.

Tabel 1

Art	Type/vægt/alder	Minimums-temperatur (°C)	Maksimumstemperatur (°C)	
Relativ luftfugtighed			<95 %	= eller >95 %
Svin	Til og med 30 kg	15	32	29
	Over 30 kg	12	32	29
Relativ luftfugtighed			<80 %	= eller >80 %
Kvæg og tamdyr af hestefamilien	Til og med 26 uger	5	30	27
	Over 26 uger	0	30	27
Får	Langhårede	0	28	25
	Korthårede	10	32	29
Geder		6	30	27

4. TRANSPORTER AF OVER 24 TIMERS VARIGHED

Uden at de supplerende bestemmelser i del 1-3 derved tilsidesættes, gælder følgende for transporter af en planlagt varighed på over 24 timer:

- a) Køretøjer eller containere, som transporteres ad vej eller jernbane, skal fra afgangstidspunktet medbringe foder i en mængde svarende til mindst én dags behov, jf. tabel 2.
- b) Skibe til transport af levende dyr og containere, der transporteres ad søvejen, skal fra afgangstidspunktet medbringe strøelse i passende mængder samt tilstrækkeligt med foder og vand til at dække de daglige minimumsbehov for foder og vand, jf. tabel 2, under den påtænkte transport plus 25 % eller den mængde strøelse, foder og vand, der svarer til yderligere tre dages behov, hvis denne mængde er større.

Tabel 2 - Minimumskrav til de daglige forsyninger af foder og vand

Kategori	Foder		Ferskvand (liter pr. dyr)*
	(i % af dyrenes levende vægt)		
	Hø	Kraftfoder	
Kvæg og dyr af hestefamilien	2	1,6	45
Får	2	1,8	4
Svin	-	3	10

Hø kan erstattes af kraftfoder og vice versa.

- * Mindstekravene i fjerde kolonne vedrørende mængden af vand kan for alle arters vedkommende erstattes af en vandmængde på 10 % af dyrets kropsvægt.

Kapitel VII - Pladskrav

1. TAMDYR AF HESTEFAMILIEN SAMT TAMKVÆG, -FÅR, -GEDER OG -SVIN

1.1 Minimumskravene til størrelsen af gulvarealer i tabel 1-3 finder anvendelse i overensstemmelse med følgende:

- a) Arealkategori A1 gælder for transporter, der ikke er fjerntransporter.
- b) Arealkategori A2 gælder for fjerntransporter.

- 1.2 Drægtige hunner i den sidste tredjedel af drægtighedsperioden skal tildeles et gulvareal, som er mindst 10 % større end det i tabel 1-3 angivne minimumsareal. Voksne kvæg med horn skal tildeles et areal, som er mindst 5 % større end det i tabel 1 angivne minimumsareal.
- 1.3 For svins vedkommende skal rummehøjden opfylde mindstekravene i tabel 3 under H1, når der er tale om mekanisk ventilation, og under H2, når der er passiv ventilation.
- 1.4 Såfremt de transporterede dyrs gennemsnitsvægt ikke stemmer fuldstændig overens med et af tallene i tabel 1-3, beregnes en passende minimumsværdi ved hjælp af interpolation eller ekstrapolation.
- 1.5 Det er forbudt at transportere dyr af hestefamilien om bord på køretøjer med flere dæk, medmindre dyrene indlades på det nederste dæk, uden at der anbringes dyr på højereliggende dæk. Rummet skal indeni på det laveste sted være mindst 75 cm højere end det højeste dyr over skulderkammen.
- 1.6 Individuelle båse eller bokse til transport af dyr af hestefamilien skal være mindst 60 cm længere end dyrets kropslængde målt fra mulens forkant til den bageste del af dyrets bagparti. Båsen eller boksen skal på det smalleste sted være mindst 40 cm bredere end bredden af dyrets krop målt på det bredeste sted.
- 1.7 Hvis dyr af hestefamilien befordres i båse, skal skillevæggens øverste kant mindst være på højde med det stående dyrs skulderkam, og skillevæggens nederste kant må ikke være højere oppe end dyrets bug på det laveste sted. Der skal være anbragt stænger eller andre former for barrierer, som holder hovederne adskilt på heste i naborum.

Tabel 1 - Dyr af hestefamilien og kvæg

Gennemsnitsvægt i kilo	Dyr af hestefamilien	Kvæg	
	Areal A1 pr. dyr i m ²	Areal A1 pr. dyr i m ²	Areal A2 pr. dyr i m ²
50	0,488	0,289	0,439
100	0,625	0,459	0,563
150	0,763	0,603	0,686
200	0,900	0,731	0,810
250	1,038	0,849	0,934
300	1,175	0,959	1,058
350	1,313	1,064	1,181
400	1,450	1,163	1,305
450	1,588	1,259	1,429
500	1,725	1,351	1,553
550	1,863	1,440	1,676
600	2,000	1,526	1,800
650	2,125	1,610	1,913
700	2,250	1,692	2,025
750	2,375	1,772	2,138
800	2,500	1,851	2,250

Tabel 2 - Får og geder

Gennemsnitsvægt i kilo	Areal A1/A2 pr. dyr i m ²
20	0,240
30	0,265
40	0,290
50	0,315
60	0,340
70	0,390
80	0,440

Tabel 3 - Svin

Gennemsnitsvægt i kilo	Areal A1 pr. dyr i m²	Areal A2 pr. dyr i m²	H1 (i cm) - mekanisk ventilation	H2 (i cm) - passiv ventilation
20	0,143	0,204	66	81
30	0,187	0,268	70	85
40	0,227	0,324	74	89
50	0,264	0,377	77	92
70	0,331	0,472	84	99
90	0,391	0,559	90	105
100	0,420	0,599	92	107
110	0,448	0,639	95	110
130	0,501	0,715	99	114
150	0,551	0,787	103	118
170	0,599	0,855	106	121
190	0,646	0,922	109	124
210	0,691	0,985	111	126
230	0,734	1,047	112	127

2. FJERKRÆ

Minimumskravene til gulvarealer er som følger:

Kategori	Areal i cm²
Daggamle kyllinger	21 pr. kylling
Fjerkræ bortset fra daggamle kyllinger (vægt i kg)	Areal i cm² pr. kg
<1.6	180
1,6 til <3	160
3 til <5	115
>5	105

BILAG II - LOGBOG

Jf. artikel 5, stk. 4, artikel 8, stk. 2, artikel 13, litra a) og c), og artikel 20, stk. 2

1. En person, som planlægger en transport, skal udfylde, stemple og underskrive alle sider i logbogen i overensstemmelse med bestemmelserne i dette bilag.

2. Logbogen skal bestå af følgende:

Del 1 - Planlægning

Del 2 - Afgangssted

Del 3 - Bestemmelsessted

Del 4 - Standardformular til indberetning af afvigelser.

Logbogen må ikke være i løsblade.

3. Organisatoren skal

- a) forsyne hver enkelt logbog med et identifikationsnummer
- b) mindst to arbejdsdage inden afgangstidspunktet sende den kompetente myndighed på afgangsstedet en kopi af logbogens del 1, behørigt udfyldt og underskrevet
- c) følge eventuelle anvisninger fra den kompetente myndighed i henhold til artikel 13, litra a)
- d) sørge for, at logbogen ledsager dyrene under hele transporten til bestemmelsesstedet eller, når der er tale om eksport til et tredjeland, i det mindste til udgangsstedet.

4. Brugere på afgangsstedet og - når bestemmelsesstedet findes på Fællesskabets område - brugere på bestemmelsesstedet skal udfylde og underskrive de relevante dele af logbogen. De skal hurtigst muligt ved hjælp af standardformularen i del 4 give den kompetente myndighed besked om alle forbehold, som de måtte have med hensyn til, om bestemmelserne i denne forordning er overholdt.

5. Hvis bestemmelsesstedet findes på Fællesskabets område, skal brugere på bestemmelsesstedet opbevare følgende i mindst tre år, regnet fra ankomsten til bestemmelsesstedet:

- a) logbogen
- b) en kopi af det relevante diagramark eller print, jf. bilag I eller bilag I B til Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85, hvis køretøjet er omfattet af forordningen.

Disse dokumenter stilles efter anmodning til rådighed for den kompetente myndighed.

6. Ved eksport af dyr til et tredjeland skal transportvirksomheden give de i punkt 5, litra a) og b), omhandlede dokumenter til embedsdyrlægen på udgangsstedet.

I forbindelse med eksport af levende kvæg, der giver anledning til eksportrestitutioner, er det ikke nødvendigt at udfylde logbogens del 3 vedrørende bestemmelsessted, hvis der i henhold til landbrugslovgivningen skal indsendes en rapport.

7. Den transportvirksomhed, der er angivet i logbogens del 3 vedrørende bestemmelsessted, skal opbevare en kopi af logbogen, efter at denne er blevet udfyldt af brugeren på bestemmelsesstedet eller af embedsdyrlægen på udgangsstedet. Denne kopi skal senest en måned efter, at logbogen er blevet udfyldt, forevises for den kompetente myndighed, som udstedte transportvirksomhedens autorisation, og skal opbevares af transportvirksomheden i mindst tre år, regnet fra kontroldatoen.

DEL 1 - PLANLÆGNING

1.1 ORGANISATOR (navn og adresse) (a) (b)		1.2 Person, som er ansvarlig for transporten (navn)	
		1.3 Tlf./Fax	
2. SAMLET FORVENTET VARIGHED (timer/dage)			
3.1 Afgangssted og -land		4.1 Bestemmelsessted og -land	
3.2 Dato	3.3 Klokkelæt	4.2 Dato	4.3 Klokkelæt
5.1 Dyreart	5.2 Antal dyr	5.3 Veterinærcertifikatnummer/-numre	
5.4 Sendingens anslåede samlede vægt (i kg)		5.5 Samlet areal afsat til sendingen (i m ²)	
6. LISTE OVER PLANLAGTE HVILE-, OMLADNINGS- OG UDGANGSSTEDER			
6.1. Navne på de steder, hvor dyrene vil kunne hvile eller skal omlades (også udgangssteder angives)	6.2 Ankomst		6.4 Transportvirksomhedens navn og autorisationsnummer (hvis forskellige fra organisatorens)
	Dato	Klokkeslæt	6.3 Varighed (i timer)
7. Undertegnede (organisator) erklærer herved, at jeg er ansvarlig for planlægningen af ovennævnte transport, og at jeg i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning [...] har truffet de fornødne foranstaltninger til at sikre dyrenes velfærd under hele transporten.			
8. Organisators underskrift			

- (a) Organisator: Se definitionen i artikel 2, litra m), i Rådets forordning [...] af [dd/mm/åå].
- (b) Hvis organisatoren er en transportvirksomhed, skal autorisationsnummeret angives.

DEL 2 - AFGANGSSTED

1. BRUGEREN (a) på afgangsstedet - navn og adresse (hvis forskellig fra den i del 1 nævnte organisator)		
2. Afgangssted og -medlemsstat (b)		
3. Dato og klokkeslæt for pålæsning af det første dyr (b)	4. Antal pålæssede dyr (b)	5. Identifikation af transportmidlet
6. Undertegnede (bruger af dyrene på afgangsstedet) erklærer herved, at jeg har kontrolleret og godkendt pålæsningen af dyrene og tager ansvaret herfor. Efter min bedste overbevisning var ovennævnte dyr på afgangstidspunktet egnede til transport, ligesom transportmidlet og den anvendte transportpraksis var i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning [...].		
7. Underskrift fra brugeren på afgangsstedet		
8. SUPPLERENDE KONTROL VED AFGANG		
9. DYRLÆGE på afgangsstedet (navn og adresse)		
10. Undertegnede (dyrlæge) erklærer herved, at jeg har kontrolleret og godkendt pålæsningen af ovennævnte dyr. Efter min bedste overbevisning var dyrene på afgangstidspunktet egnede til transport, ligesom transportmidlet og den anvendte transportpraksis var i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning [...].		
11. DYRLÆGENS underskrift		

- (a) Brugere: Se definitionen i artikel 2, litra i), i forordning [...].
- (b) Hvis forskelligt fra det, der er angivet i del 1.

DEL 3 - BESTEMMELSESTED

1. BRUGER på bestemmelsesstedet/ EMBEDSDYRLÆGE - navn og adresse (a)			
2. Bestemmelsessted og -medlemsstat/Kontrolsted (a)		3. Kontrol dato og -klokkeslæt	
4. KONTROLLENS ART		5. KONTROLRESULTAT	
		5.1 REGLERNE OVER- HOLDT	5.2 FOR- BEHOLD
4.1 Transportvirksomhed → Autorisationsnummer (b)		☐	☐
4.2 Chauffør → Uddannelsesbevisets nummer		☐	☐
4.3 Transportmiddel → Identifikation (c)		☐	☐
4.4 Pladsforhold → Gennemsnitligt areal pr. dyr i m ²		☐	☐
4.5 Logbog og transporttid →		☐	☐
4.6 Dyr (angiv antal dyr for hver kategori)↓			
Antal dyr kontrolleret i alt	U Uegnede	D Døde	E Egnede
6. Undertegnede (bruger af dyrene på bestemmelsesstedet/embedsdyrlæge) erklærer herved, at jeg har kontrolleret denne sending dyr. Efter min bedste overbevisning er ovenstående blevet konstateret på afgangstidspunktet. Jeg er bekendt med, at de kompetente myndigheder hurtigst muligt skal underrettes om eventuelle forbehold samt om ethvert fund af døde dyr.			
7. Underskrift fra brugeren på bestemmelsesstedet/ embedsdyrlægen (med det officielle stempel)			

- (a) Det ikke gældende overstreges.
 (b) Hvis forskelligt fra det, der er angivet i del 1.
 (c) Hvis forskelligt fra det, der er angivet i del 2.

DEL 4 - STANDARDFORMULAR TIL INDBERETNING AF AFVIGELSER NR.

En kopi af afvigelsesindberetningen sendes til den kompetente myndighed sammen med en kopi af logbogens del 1.

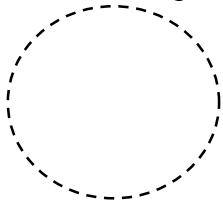
1. Indberettende part (navn, stilling og adresse)	
2. Sted og medlemsstat , hvor afvigelsen er konstateret	3. Dato og klokkeslæt , hvor afvigelsen er konstateret
4. Afvigelssens/afvigelsernes art	
4.1 Egnethed til transport ☐ (Kapitel I i bilag I)	4.6 Pladskrav ☐ (Kapitel VII i bilag I)
4.2 Transportmidler ☐ (Kapitel II og IV i bilag I)	4.7 Transportvirksomhedens autorisation ☐ (Artikel 6)
4.3 Transportpraksis ☐ (Kapitel III i bilag I)	4.8 Føreruddannelsesbevis ☐
4.4 Transporttid ☐ (Kapitel V i bilag I)	4.9 Logbog ☐
4.5 Supplerende bestemmelser for fjerntransport ☐ (Kapitel VI i bilag I)	4.10 Andet ☐
4.10 Bemærkninger:	
5. Undertegnede erklærer herved , at jeg har kontrolleret sendingen af ovennævnte dyr og gjort opmærksom på de i denne formular nærmere angivne forbehold vedrørende overholdelsen af bestemmelserne i Rådets forordning [...].	
6. Dato og klokkeslæt for indberetningen til den kompetente myndighed	7. Den indberettende parts underskrift

(a) Det ikke gældende overstreges.

BILAG III - FORMULARER, jf. artikel 10, stk. 2, artikel 11, stk. 2, artikel 16, stk. 2, og artikel 17, stk. 2

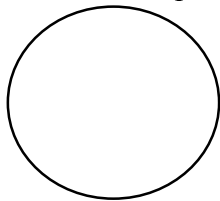
Kapitel I - Autorisation til transportvirksomheder, der udfører fjerntransporter

Artikel 10, stk. 2

1. TRANSPORTVIRKSOMHEDENS AUTORISATIONSNR.		
2. IDENTIFIKATION AF TRANSPORTVIRKSOMHEDEN 2.1 Virksomhedens navn		TYPE 1 AUTORISATION TIL FJERNTRANSPORTER
2.2 Adresse		
2.3 By	2.4 Postnr.	2.5 Medlemsstat
2.6 Tlf.	2.7 Fax	2.8 E-mail
3. AUTORISATIONENS ANVENDELSESOMRÅDE - Denne autorisation er begrænset til visse: Arter ☐ Transportmidler ☐ Perioder ☐ Andre kriterier ☐		
I bekræftende fald præciseres her		
Autorisationen er gyldig i højst 5 ÅR		
4. USTEDENDE MYNDIGHED 4.1 Myndighedens navn og adresse		
4.2 Tlf.	4.3 Fax	4.4 E-mail
4.5 Dato	4.6 Sted	4.7 Officielt stempel
4.8 Embedsmandens navn og underskrift		

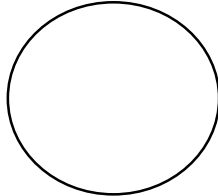
Kapitel II - Autorisation til transportvirksomheder, der ikke udfører fjerntransporter

Artikel 11, stk. 2

1. TRANSPORTVIRKSOMHEDENS AUTORISATIONSNR.		
2. IDENTIFIKATION AF TRANSPORTVIRKSOMHEDEN 2.1 Virksomhedens navn		TYPE 2 GIVER IKKE RET TIL AT UDFØRE FJERNTRANSPORTER
2.2 Adresse		
2.3 By	2.4 Postnr.	2.5 Medlemsstat
2.6 Tlf.:	2.7 Fax	2.8 E-mail
3. AUTORISATIONENS ANVENDELSESOMRÅDE - Denne autorisation er begrænset til visse: Arter ☐ Transportmidler ☐ Perioder ☐ Andre kriterier ☐		
I bekræftende fald præciseres her		
Autorisationen er gyldig i højst 2 ÅR		
4. UDSTEDENDE MYNDIGHED 4.1 Myndighedens navn og adresse		
4.2 Tlf.	4.3 Fax	4.4 E-mail
4.5 Dato	4.6 Sted	4.7 Officielt stempel
4.8 Embedsmandens navn og underskrift		

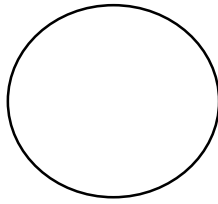
Kapitel III - Føreruddannelsesbevis

Artikel 16, stk. 2

1. IDENTIFIKATION AF FØREREN		
1.1 Efternavn		
1.2. Fornavn(e)		
1.3. Fødselsdato	1.4. Fødselssted og -land	1.5. Nationalitet
2. CERTIFIKATNUMMER		
2.1 Dette bevis er gyldigt indtil		
3. USTEDENDE ORGAN		
3.1 Navn og adresse på det udstedende organ		
3.2 Tlf.	3.3 Fax	3.4 E-mail
3.5 Dato	3.6 Sted	3.7 Stempel
3.8 Navn og underskrift		

Kapitel IV - Godkendelsescertifikat for vejtransportmiddel, der anvendes til fjerntransporter

Artikel 17, stk. 2

1. LICENSNUMMER		
2. Dyrearter, der må transporteres		
3. AREAL I M²/DÆK		
4. Dette certifikat er gyldigt indtil		
5. UDSTEDENDE ORGAN		
5.1 Navn og adresse på det udstedende organ		
5.2 Tlf.	5.3 Fax	5.4 E-mail
5.5 Dato	5.6 Sted	5.7 Stempel
5.8 Navn og underskrift		

BILAG IV

Uddannelse

1. Chauffører, jf. artikel 6, stk. 4, og artikel 16, stk. 1, skal have gennemgået og fuldført uddannelseskurser i de i punkt 2 omhandlede emner og skal have bestået en eksamen, som er godkendt af den kompetente myndighed, der skal sikre, at eksaminatorerne er uafhængige.
2. De uddannelseskurser, der er nævnt i punkt 1, skal omfatte de tekniske og administrative aspekter af fællesskabsbestemmelserne vedrørende beskyttelse af dyr under transport, herunder navnlig
 - a) bilag I og II
 - b) dyrefysiologi og især vandings- og fodringsbehov, dyrs adfærd og stresspåvirkninger
 - c) praktiske aspekter af arbejdet med at håndtere dyr
 - d) betydningen af chaufførens køreadfærd for de transporterede dyrs velfærd og for kødets kvalitet
 - e) nødhjælp til dyr.

BILAG V - INTERNATIONALE AFTALER - jf. artikel 20, stk. 1, litra e)

Den europæiske konvention om beskyttelse af dyr under international transport